Form No. 3467-662 Rev A

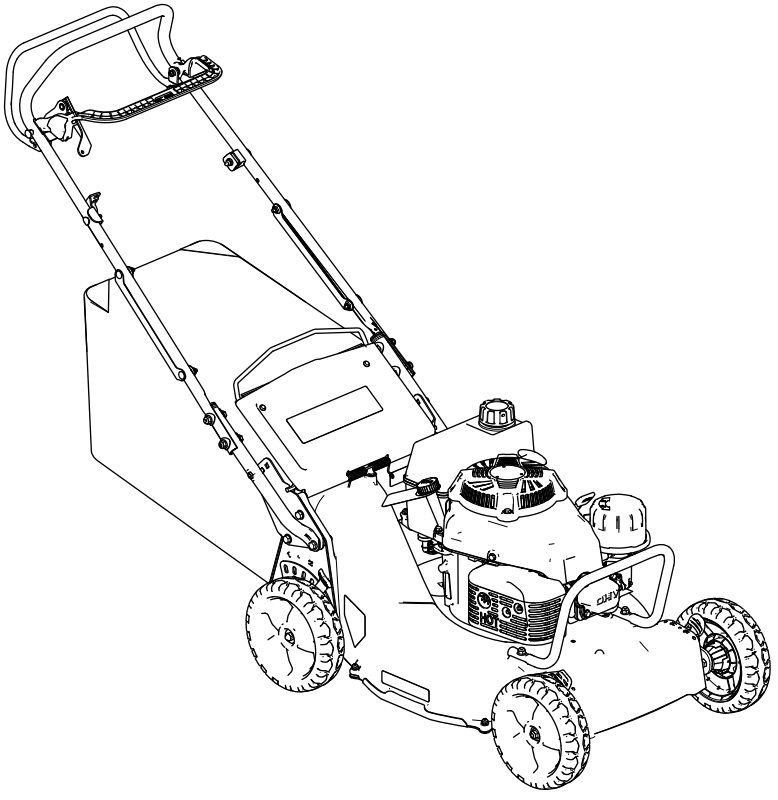
TORO®

Count on it.

Navodila za uporabo

Kosilnica z zmogljivim pripomočkom za recikliranje Recycler®/zadnjim zbiralnikom, 53 cm

Model št.: 22285—Serijska št.: 400000000 in gor



Registrirano pri www.Toro.com.
Prevod originala (SL)

CE UK CA

3467-662

Ta izdelek je skladen z vsemi ustreznimi evropskimi direktivami. Podrobnosti so na voljo v ločeni izjavi o skladnosti (DOC) za ta izdelek.

Bruto ali neto navor: bruto ali neto navor motorja je laboratorijsko ocenil proizvajalec motorja skladno s standardom J1940 ali J2723 združenja avtomobilskih inženirjev (Society of Automotive Engineers, SAE). Zaradi skladnosti z varnostnimi, emisijskimi in delovnimi zahtevami je dejanska moč motorja tega razreda kosilnice bistveno manjša. Glejte dokumentacijo proizvajalca motorja, ki je priložena stroju.

Ne posegajte v varnostne naprave stroja in jih ne onemogočajte. Redno preverjajte njihovo pravilno delovanje. Ne posegajte v krmiljenje hitrosti motorja in ga ne poskušajte prilagajati. To lahko povzroči nevarno delovanje, ki lahko privede do telesnih poškodb.

Uvod

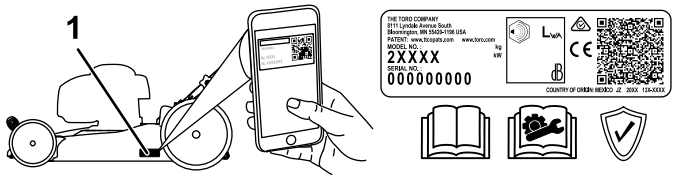
Ta stroj je samohodna kosilnica z rotacijskimi rezili, namenjena profesionalnim in komercialnim uporabnikom. Stroj je primarno zasnovan za košnjo trave na dobro vzdrževanih tratah v stanovanjskih naseljih in na poslovnih zemljiščih. Uporaba izdelka za nepredvidene namene je lahko nevarna za vas in navzoče osebe.

Podrobno preberite te informacije, da se seznanite s pravilnim upravljanjem in vzdrževanjem ter preprečite telesne poškodbe in poškodbe stroja. Za pravilno in varno upravljanje izdelka ste odgovorni sami.

Če potrebujete več informacij, vključno z nasveti glede varnosti, gradivom za usposabljanje za uporabo, podatki o dodatni opremi in pomočjo pri iskanju prodajalca oziroma želite registrirati izdelek, obiščite spletno mesto www.Toro.com.

Če potrebujete servisne storitve, originalne dele Toro ali dodatne informacije, se obrnite na pooblaščenega prodajalca oziroma službo za pomoč strankam družbe Toro, pri čemer predhodno pripravite številko modela in serijsko številko izdelka. Diagram 1 označuje mesto številke modela in serijske številke na izdelku. Številke vpišite v ustrezna polja.

Pomembno: **Do podatkov o garanciji, delih in drugih informacij o izdelku lahko dostopate tako, da z mobilno napravo odčitate QR-kodo na nalepki s serijsko številko (če je nameščena).**



g440403

Diagram 1

1. Mesto številke modela in serijske številke

Model št.: _____

Serijska št.: _____

Znak varnostnega opozorila

Znak varnostnega opozorila (Diagram 2) tako v tem priročniku kot tudi na stroju označuje pomembna varnostna opozorila, ki jih morate upoštevati, da preprečite nesreče.



g000502

Diagram 2

Znak varnostnega opozorila

Ta znak varnostnega opozorila je nad opozorili, ki opozarjajo na nevarno ravnanje ali okoliščine, sledi pa mu beseda **NEVARNOST**, **OPOZORILO** ali **SVARILO**.

NEVARNOST označuje neposredno nevarnost, ki **bo** privedla do smrti ali hudih telesnih poškodb, če je ne preprečite.

OPOZORILO označuje morebitno nevarnost, ki **lahko** privede do smrti ali hudih telesnih poškodb, če je ne preprečite.

SVARILO označuje neposredno nevarnost, ki **bi lahko** privedla do lažjih ali zmernih telesnih poškodb, če je ne preprečite.

Za poudarjanje informacij sta v tem priročniku uporabljeni še dve drugi besedi. **Pomembno** opozarja na posebne tehnične informacije, medtem ko **Opomba** označuje informacije, ki jih morate posebej pozorno prebrati.

© 2023—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontaktirajte nas na: www.Toro.com.
Natisnjeno v Mehiki
Vse pravice pridržane

Vsebina

Znak varnostnega opozorila 2
Varnost 3
Splošne informacije o varnosti 3
Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili 4
Nastavitve 6
1 Odstranjevanje varovala za kable 6
2 Namestitev spodnjega ročaja 7
3 Namestitev ročaja 8
4 Namestitev varoval za potezno žico 8
5 Dolivanje olja v motor 10
6 Sestavljanje vreče za travo 10
7 Nastavitev samohodnega pogona 10
Pregled izdelka 11
Specifikacije 11
Delovni priključki/dodatna oprema 11
Pred uporabo 12
Varnostni postopki pred uporabo 12
Polnjenje rezervoarja za gorivo 12
Preverjanje nivoja motornega olja 13
Nastavitev višine ročaja 13
Nastavitev višine košnje 14
Med uporabo 14
Varnost med uporabo 14
Zagon motorja 15
Zaustavitev motorja 15
Uporaba samohodnega pogona in vklop rezil 16
Preverjanje zavorne sklopke rezila 17
Recikliranje pokošene trave 17
Zbiranje pokošene trave 18
Delovni namigi 19
Po uporabi 20
Varnostni postopki po uporabi 20
Čiščenje spodnjega dela stroja 21
Vzdrževanje 22
Priporočeni urnik(i) vzdrževanja 22
Varnost pri vzdrževanju 22
Servisiranje zračnega filtra 23
Menjava motornega olja 23
Zamenjava filtra motornega olja 24
Servisiranje vžigalne svečke 24
Nastavitev samohodnega pogona 25
Vzdrževanje rezila 25
Nastavitev potezne žice zavore rezil 27
Čiščenje pod pokrovom jermena 28
Čiščenje sklopa zavorne sklopke rezila 28
Zamenjava koles 29
Skladiščenje 30
Varnost pri shranjevanju 30
Priprava sistema za gorivo 30
Priprava motorja 30
Splošne informacije 30
Odstranitev stroja iz skladišča 30
Tehnične motnje 31

Varnost

Splošne informacije o varnosti

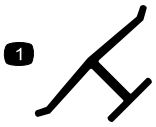
Ta izdelek lahko amputira roke in noge oziroma izvrže predmete z veliko hitrostjo. Za preprečevanje hudih telesnih poškodb ali smrti vedno upoštevajte varnostna navodila.

- Pred prvim zagonom motorja obvezno preberite ter poskrbite, da boste razumeli in upoštevali vse napotke in opozorila v tem *uporabniškem priročniku*, na stroju in priključkih.
- Rok in nog ne približujte gibljivim delom stroja in z njimi ne segajte pod stroj. Ne približujte se izmetnim odprtinam.
- Stroja ne smete uporabljati, če vse varnostne zaščitne naprave in ščitniki niso nameščeni in ne delujejo pravilno.
- Drugim navzočim osebam in otrokom preprečite vstop v območje delovanja stroja. Otrokom nikoli ne dovolite upravljati stroja. Stroj sme upravljati samo odgovorna, usposobljena in fizično zmožna oseba, ki je seznanjena z navodili za upravljanje stroja.
- Pred servisiranjem, dolivanjem goriva ali odmaševanjem ustavite stroj, ugasnite motor in počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo.

Nepravilna uporaba ali vzdrževanje stroja lahko privedeta do poškodb. Upoštevajte ta varnostna navodila in vedno upoštevajte varnostni simbol ⚠, ki lahko pomeni svarilo, opozorilo ali nevarnost – navodila za osebno varnost, da preprečite nevarnosti poškodb. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili

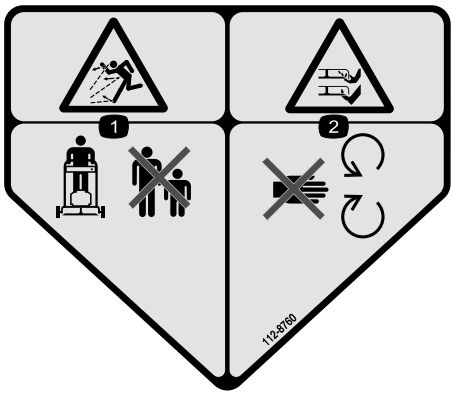
Varnostne nalepke in nalepke z navodili so nameščene v bližini vseh nevarnih predelov in dobro vidne upravljavcu. Poškodovane in manjkajoče varnostne nalepke nadomestite z novimi.



decaloemmarkt

Oznaka proizvajalca

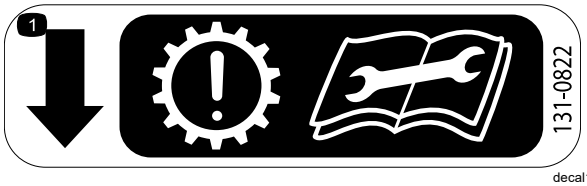
1. Ta oznaka označuje, da je rezilo del, ki ga je izdelal proizvajalec originalnega stroja.



decal112-8760

112-8760

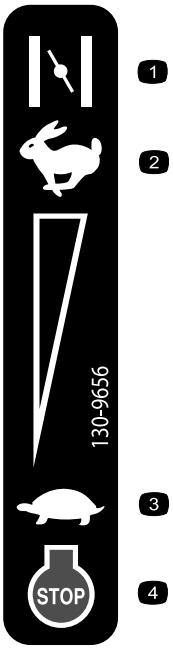
1. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov – nikomur ne dovolite v bližino stroja.
2. Nevarnost ureznin/amputacije dlani in stopal; rezilo kosilnice – ne približujte se premikajočim se delom.



decal131-0822

131-0822

1. Samohodni pogon – pozor: če je jermen premočno napet, lahko pride do prezgodnje obrabe menjalnika; pred servisiranjem ali izvajanjem vzdrževalnih del preberite *uporabniški priročnik*.



decal130-9656

130-9656

1. Dušilna loputa
2. Hitro
3. Počasi
4. Motor – zaustavitev (izklop)



decal116-7583

116-7583

1. Opozorilo – pred uporabo preberite *uporabniški priročnik* in stroja ne uporabljajte, če niste ustrezno usposobljeni.
2. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov – nikomur ne dovolite v bližino stroja.
3. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov – ne uporabljajte stroja, če zapora zadnjega izmeta ali zbiralna vreča ni nameščena.
4. Nevarnost ureznin/amputacije dlani in stopal – ne približujte se gibljivim delom; vsa varovala morajo biti pravilno nameščena.
5. Opozorilo – nosite opremo za zaščito sluha.
6. Nevarnost ureznin/amputacije dlani in stopal; rezilo kosilnice – s strojem ne kosite navzdol in navzgor po pobočju; pobočja kosite prečno; ugasnite motor, preden zapustite stroj, pred košnjo poberite trde predmete s tal; poglejte nazaj, preden se pomaknete vzvratno.

Nastavitve

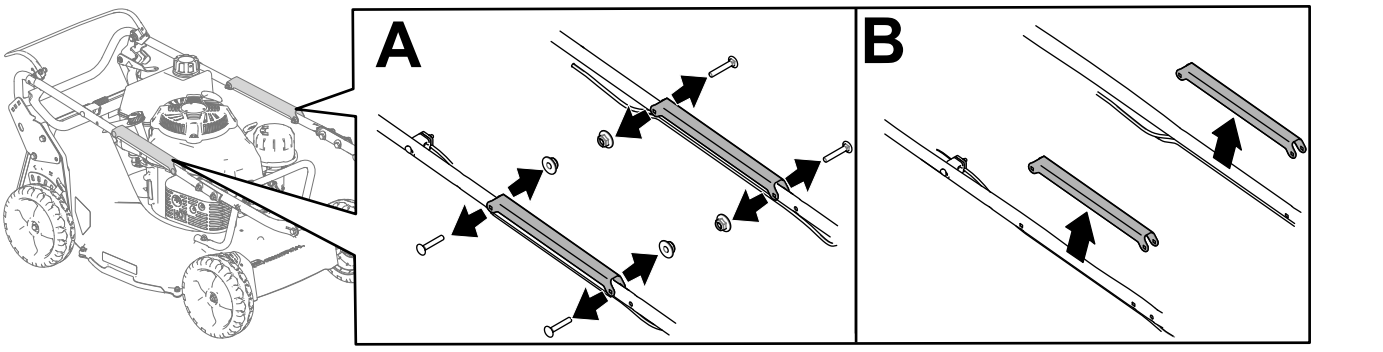
Pomembno: **Odstranite in zavrzite zaščitno plastično folijo, s katero je prekrit motor, in vso drugo morebitno plastično embalažo stroja.**

1

Odstranjevanje varovala za kable

Ni zahtevanih delov

Postopek



g412405

Diagram 3

2

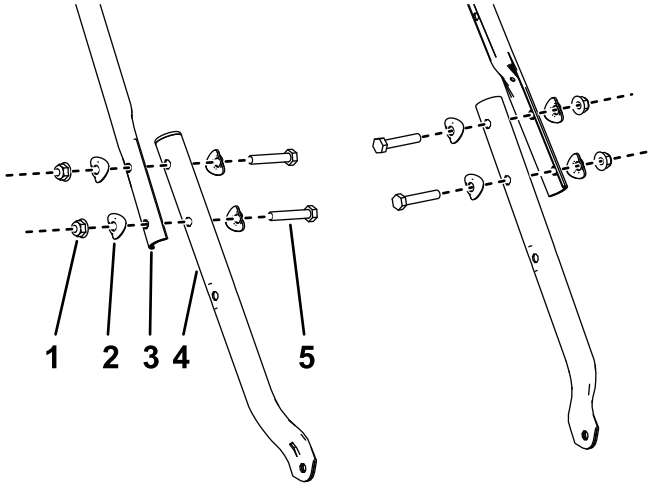
Namestitev spodnjega ročaja

Deli potrebni za ta postopek:

1	Sestav zgornjega ročaja
2	Spodnji ročaj
4	Vijak (5/16 x 1¾")
4	Varovalna matica (5/16")
8	Ukrivljena podložka

Postopek

Sestavite spodnji ročaj, kot je prikazano na sliki (Diagram 4).



g340673

Diagram 4

1. Varovalna matica (5/16")
2. Ukrivljena podložka
3. Sestav zgornjega ročaja
4. Spodnji ročaj
5. Vijak (5/16 x 1¾")

3

Namestitev ročaja

Deli potrebni za ta postopek:

2	Vijak z glavo s prirobnico (5/16 x 1½")
4	Varovalna matica (5/16")
2	Nosilni vijak (5/16 x 1½")

Postopek

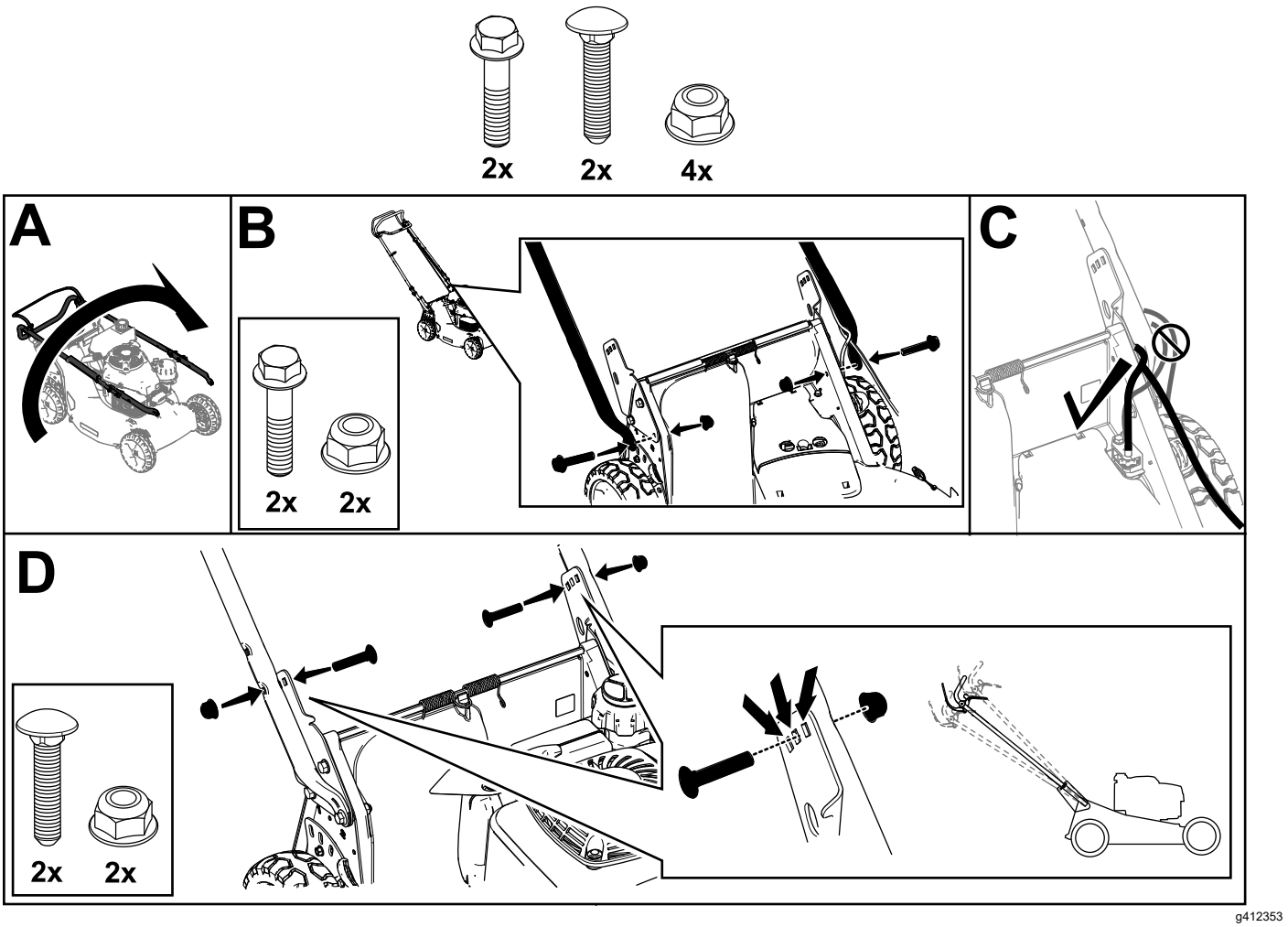


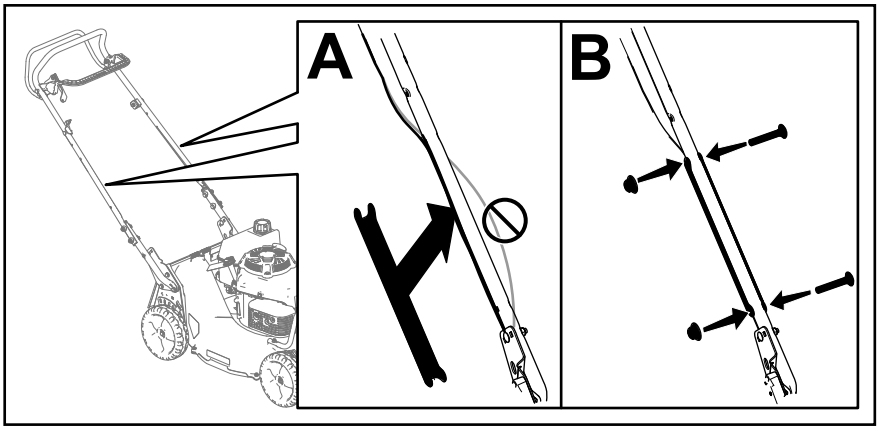
Diagram 5

4

Namestitev varoval za potezno žico

Ni zahtevanih delov

Postopek



g412416

Diagram 6

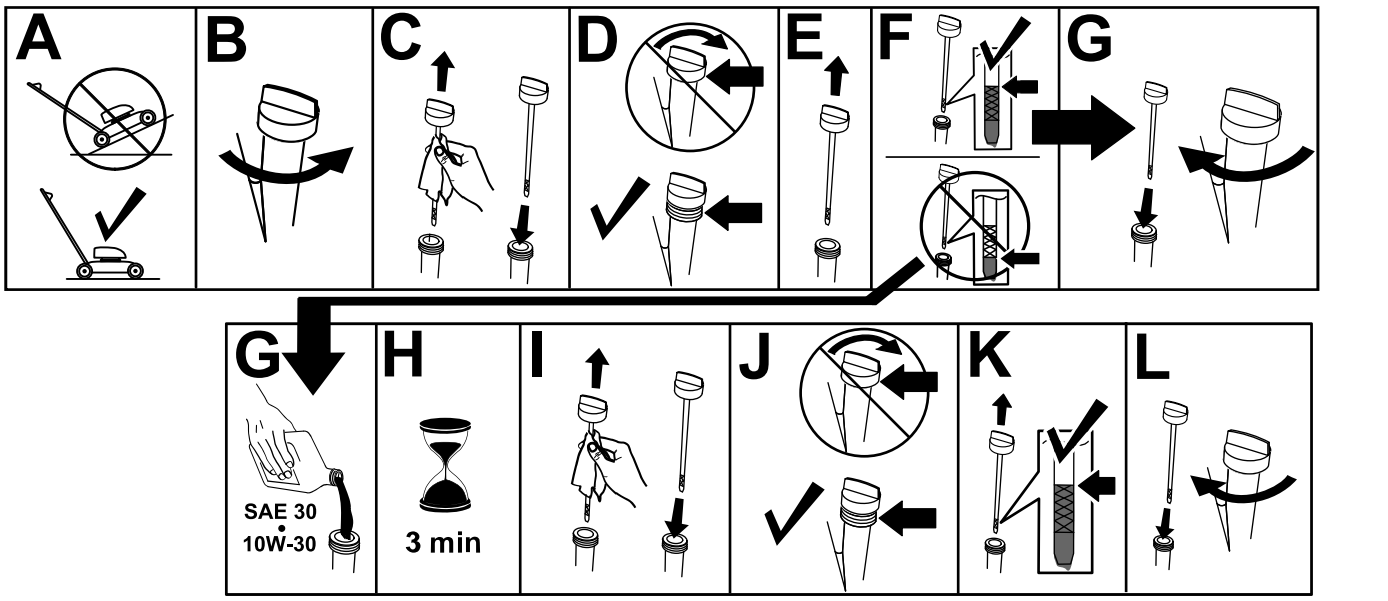
5

Dolivanje olja v motor

Ni zahtevanih delov

Postopek

Pomembno: **Če motor zaženete, ko je raven olja v motorju prenizka ali previsoka, lahko poškodujete motor.**



g235721

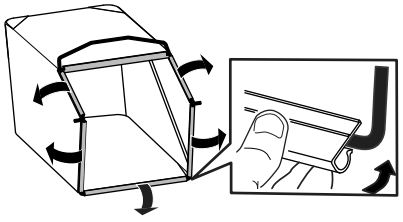
Diagram 7

6

Sestavljanje vreče za travo

Ni zahtevanih delov

Postopek



g412357

Diagram 8

7

Nastavitev samohodnega pogona

Ni zahtevanih delov

Postopek

Pomembno: **Pred prvo uporabo stroja morate preveriti in po potrebi nastaviti potezno žico samohodnega pogona. Glejte Nastavitev samohodnega pogona (stran 25).**

Pregled izdelka

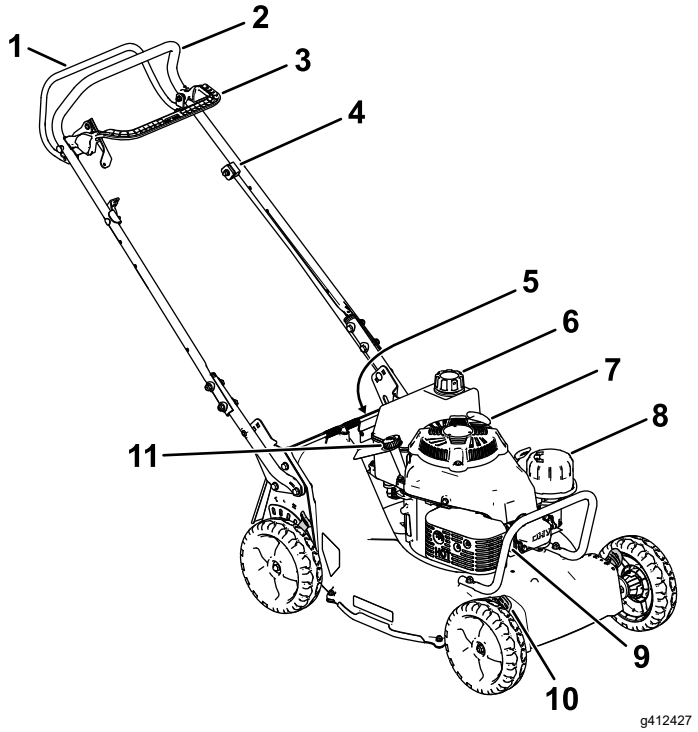


Diagram 9

1. Ročica samohodnega pogona
2. Ročaj
3. Krmilni vzvod rezil kosilnice
4. Nastavitev samohodnega pogona
5. Zadnji usmerjevalnik (ni viden)
6. Pokrovček rezervoarja za gorivo
7. Ročaj zagonske vrvi
8. Filter za zrak
9. Vžigalna svečka
10. Ročica za višino košnje (4)
11. Čep odprtine za dolivanje olja/merilna palica

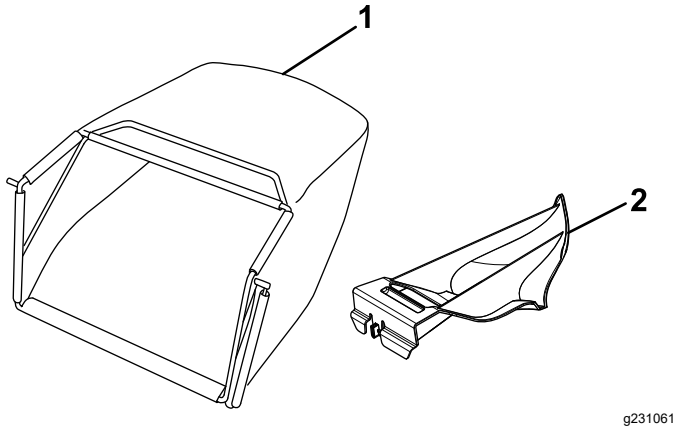


Diagram 10

1. Vreča za travo
2. Zapora zadnjega izmeta

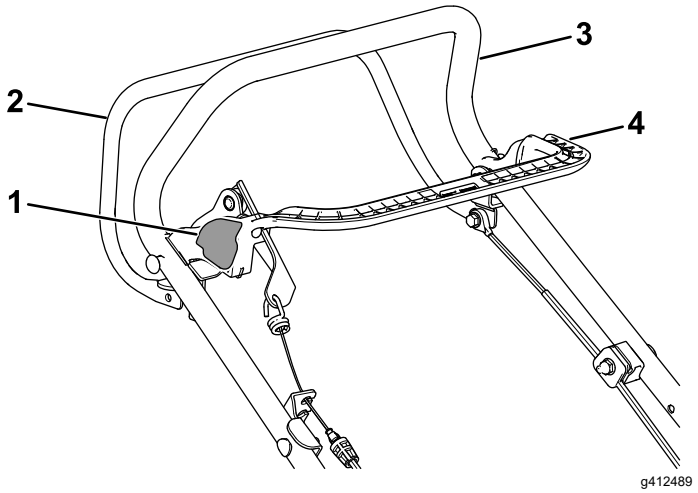


Diagram 11

Krmilni vzvod

1. Zaklepni gumb krmiljenja rezil
2. Varnostna ročica krmiljenja rezil
3. Ročaj
4. Varnostni lok pogona

Specifikacije

Model	Masa	Dolžina	Širina	Višina
22285	59 kg	163 cm	56 cm	107 cm

Delovni priključki/dodatna oprema

Toro ponuja širok nabor odobrenih delovnih priključkov in dodatne opreme, s katerimi lahko povečate in razširite zmogljivosti stroja. Za seznam odobrenih priključkov in dodatne opreme se obrnite na pooblaščenega serviserja ali pooblaščenega distributerja strojev Toro oziroma obiščite www.Toro.com.

Če želite zagotoviti optimalno delovanje in ohraniti veljavnost varnostnega certifikata stroja, uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatno opremo Toro. Uporaba nadomestnih delov in dodatne opreme drugih proizvajalcev je lahko nevarna in lahko privede do razveljavitve garancije.

Delovanje

Opomba: Ugotovite, katera stran je leva in katera desna, gledano s položaja za upravljanje stroja.

Pred uporabo

Varnostni postopki pred uporabo

Splošne informacije o varnosti

- Pred nastavljanjem, servisiranjem, čiščenjem in skladiščenjem stroja vedno ugasnite motor ter počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in da se stroj ohladi.
- Seznanite se s postopki za varno upravljanje opreme, krmilniki za upravljavca in varnostnimi oznakami.
- Preverite, ali so vsi ščitniki in varovala, kot so usmerjevalniki in zbiralnik trave, nameščeni in pravilno delujoči.
- Vedno preglejte stroj, da se prepričate, da rezila in vijaki rezil niso obrabljeni ali poškodovani.
- Preverite območje, kjer boste uporabljali stroj, in odstranite vse predmete, ki bi lahko ovirali delovanje stroja ali ki jih lahko stroj izvrže.
- Stik s premikajočim se rezilom lahko povzroči resne poškodbe. S prsti ne segajte pod ohišje.

Varna uporaba goriva

- Gorivo je zelo vnetljivo in eksplozivno. Požar ali eksplozija zaradi goriva ima lahko hude posledice za vas in druge osebe v bližini, kot so opekline in premoženjska škoda.
  - Da bi preprečili vžig goriva zaradi statične razelektritve, pred polnjenjem postavite posodo in/ali stroj na tla, ne na vozilo ali na predmet.
  - Polnjenje goriva v rezervoar za gorivo opravite na prostem ter ko je motor ohlajen. Pobrišite razlito gorivo.
  - Ne rokujte z gorivom, kadar kadite oziroma v bližini odprtega ognja ali isker.
  - Ne odstranjujte pokrovčka za gorivo oziroma ne dolivajte goriva v rezervoar za gorivo, ko motor teče ali ko je vroč.
  - Če polijete gorivo, ne poskušajte zagnati motorja. Pazite, da ne bi kako povzročili vžiga, dokler se hlapi goriva ne razkadijo.
  - Gorivo hranite v odobrenih posodah in izven dosega otrok.
- Gorivo je škodljivo ali celo smrtno nevarno, če ga zaužijete. Dolgotrajna izpostavljenost hlapom lahko povzroči hude telesne poškodbe in bolezni.
  - Izogibajte se daljšemu vdihavanju hlapov.
  - Z rokami in obrazu se ne približujte pištoli in odprtini za dolivanje goriva.
  - Preprečite stik goriva z očmi in kožo.

Polnjenje rezervoarja za gorivo

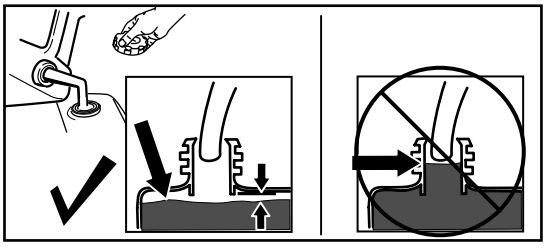
Tip	Neosvinčen bencin
Najnižje oktansko število	87 (ZDA) oziroma 91 (oktan za raziskave, zunaj ZDA)
Etanol	Največ 10 volumskih odstotkov
Metanol	Nič
MTBE (terciarni butil metil eter)	Manj kot 15 volumskih odstotkov
Olje	Ne dodajte olja

Uporabljajte samo čisto in sveže (staro največ 30 dni) gorivo iz kakovostnega vira.

Pomembno: **Da bi preprečiti težave pri zagonu, svežemu gorivu dodajte ustrezno količino stabilizatorja/dodatka za obstojnost goriva po priporočilih proizvajalca stabilizatorja za gorivo.**

Za dodatne informacije glejte priročnik za lastnike motorja.

Napolnite rezervoar za gorivo, kot je prikazano na Diagram 12.



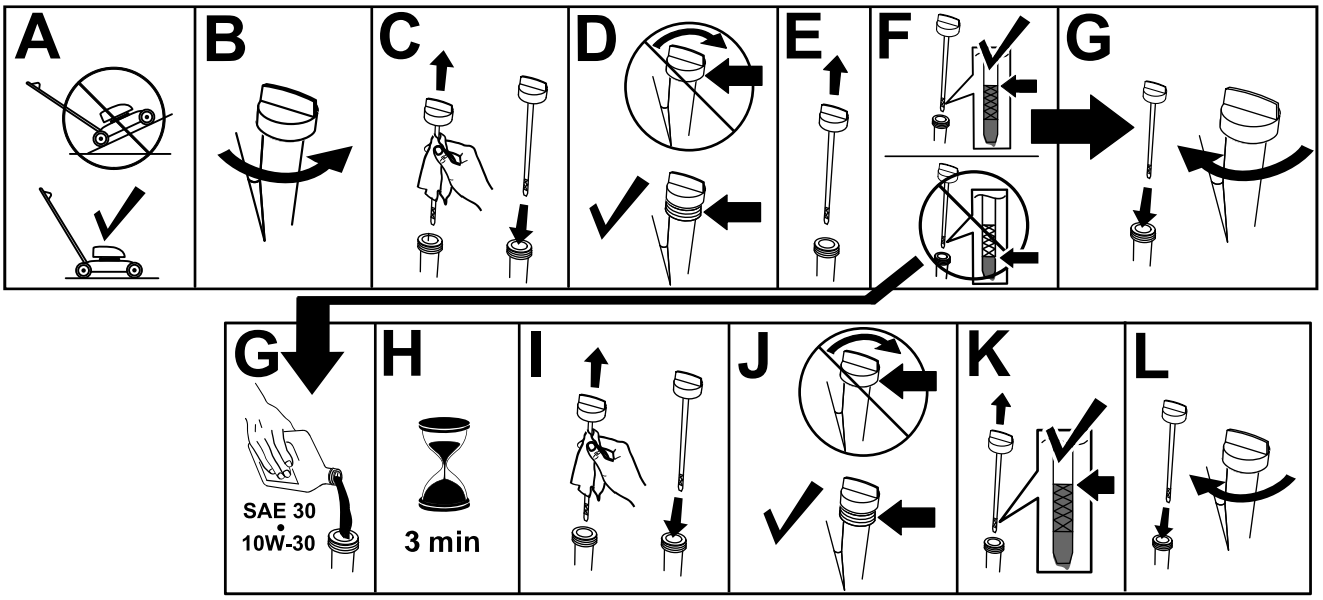
g230458

Diagram 12

Preverjanje nivoja motornega olja

Servisni interval: Pred vsako uporabo ali dnevno

Pomembno: **Če motor zaženete, ko je raven olja v zobniškem okrovu prenizka ali previsoka, lahko poškodujete motor.**

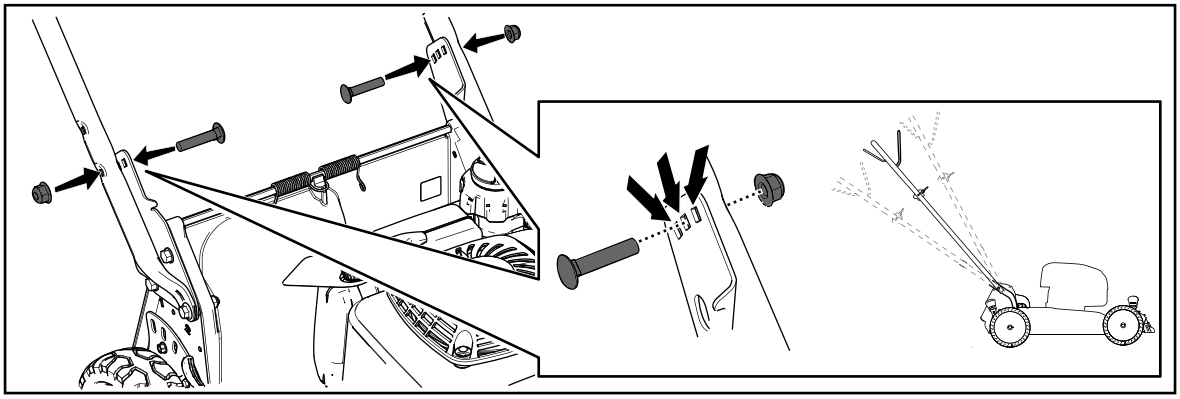


g235721

Diagram 13

Nastavitev višine ročaja

Ročaj lahko namestite v enega od 3 položajev, ki vam najbolj ustreza (Diagram 14).



g272748

Diagram 14

1. Odstranite oba vijaka in obe matici ročaja.
2. Ročaj nastavite na želeni položaj.
3. Znova ga pritrdite s predhodno odstranjenimi vijakoma in maticama ročaja.

Nastavitev višine košnje

⚠ NEVARNOST

Pri nastavljanju višine košnje bi lahko vaše dlani prišle v stik z vrtečimi se rezili, kar bi lahko privedlo do hudih poškodb.

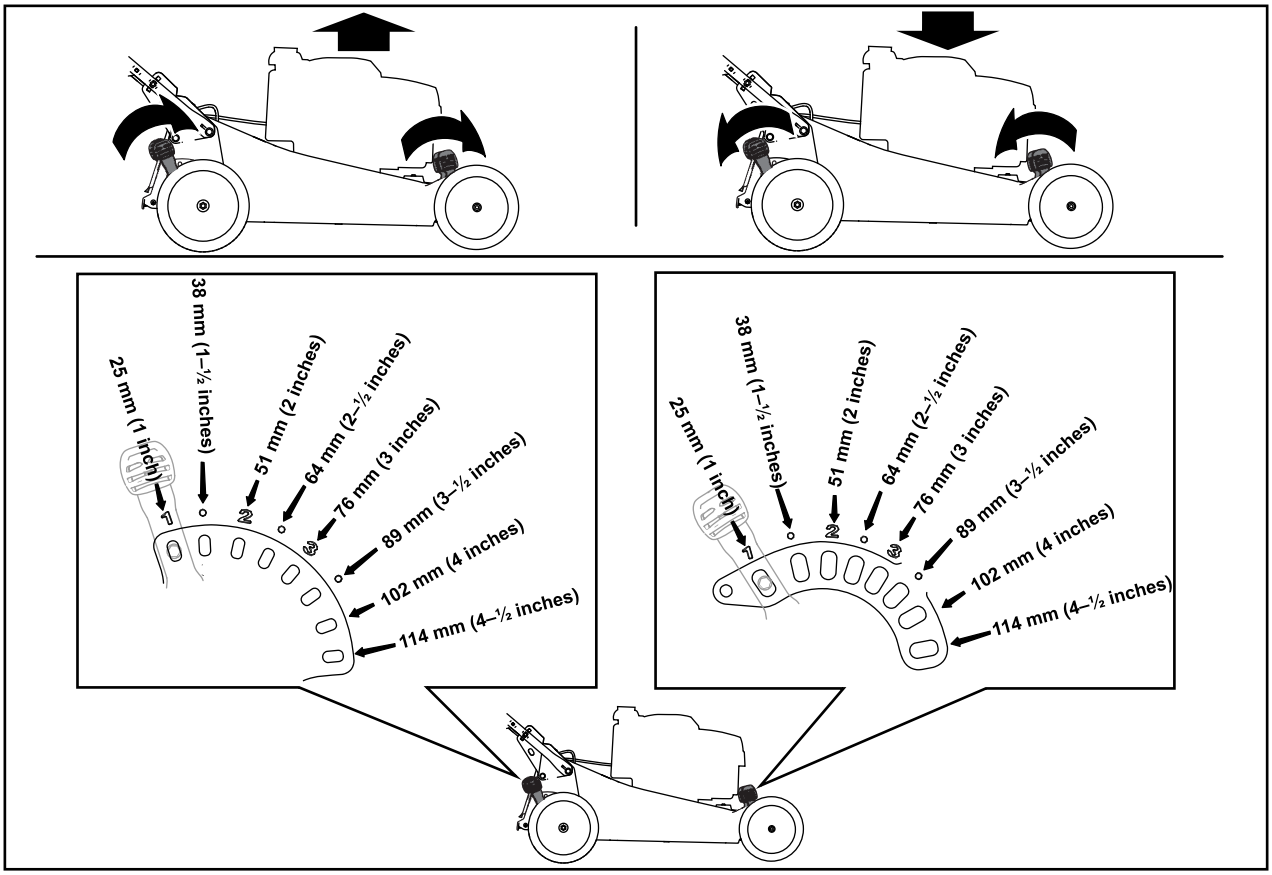
- **Ugasnite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo, preden začnete nastavljati višino košnje.**
- **Pri nastavljanju višine košnje ne segajte s prsti pod ohišje.**

⚠ POZOR

Če je motor tekel, je glušnik vroč in se lahko opečete.

Ne približujte se vročemu glušniku.

Nastavite višino košnje po želji. Vsa kolesa nastavite na isto višino košnje (Diagram 15).



g234297

Diagram 15

Med uporabo

Varnost med uporabo

Splošne informacije o varnosti

- Nosite primerna oblačila, vključno z zaščitnimi očali, dolgimi hlačami, delovnimi čevlji z nedrsečim podplatom in zaščito za sluh. Spnite dolge lase in ne nosite ohlapnih oblek ali ohlapnega nakita.
- Med upravljanjem stroja bodite popolnoma zbrani. Ne delajte ničesar, kar bi lahko odvrnilo vašo pozornost, saj to lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode.
- Stroja ne upravljajte, če ste bolni, utrujeni ali pod vplivom alkohola oziroma drog.

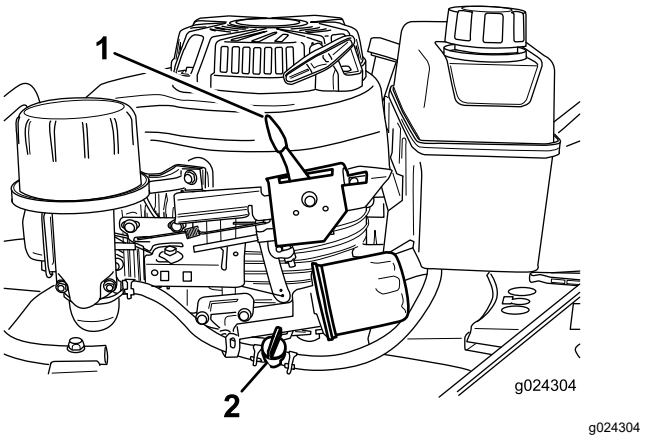
- Rezilo kosilnice je ostro; če se ga dotaknete se lahko hudo poškodujete. Ugasnite motor, izvlecite kontaktni ključ (če je vgrajen) in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo, preden zapustite upravljavčev položaj.
- Drugim navzočim preprečite vstop v območje delovanja stroja. Majhnimi otrokom ne pustite v delovno območje stroja; ves čas jih mora nadzirati druga odrasla oseba in ne uporabnik stroja. Če na območje vstopi druga oseba, zaustavite stroj.
- Vedno poglejte nazaj, preden začnete kositi vzvratno.
- Stroj uporabljajte samo pri dobri vidljivosti in ustreznih vremenskih pogojih. Ne upravljajte stroja, če obstaja nevarnost za udar strele.
- Mokra trava in listje lahko povzročita zdrs, ki lahko privede do hude poškodbe, če se pri padcu dotaknete rezila. Ne kosite mokre trave.
- Bodite izredno previdni pri približevanju nepreglednim ovinkom, grmom, drevesom ali drugim predmetom, ki lahko ovirajo vaš pregled.
- Izvrženega materiala ne usmerjajte proti ljudem. Pazite, da izmet ne bo usmerjen v zid ali oviro, saj bi se lahko trdi predmeti odbili nazaj proti vam. Pri prečkanju makadamskih površin zaustavite vrtenje rezil.
- Bodite pozorni na luknje, kolesnice, grbine, skale ali druge skrite ovire. Na neravnem terenu lahko izgubite ravnotežje ali pa vam zdrsne in padete.
- Če stroj zadene ob predmet ali se začne tresti, nemudoma zaustavite motor, izvlecite kontaktni ključ (če je vgrajen), počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in odklopite kabel iz vžigalne svečke. Šele nato preglejte, ali je stroj poškodovan. Pred nadaljevanjem uporabe opravite vsa potrebna popravila.
- Preden zapustite delovni položaj, ugasnite motor, izvlecite kontaktni ključ (če je vgrajen) in počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo.
- Če je motor tekel, je vroč in se lahko hudo opečete. Ne približujte se vročemu motorju.
- Motor sme teči samo v dobro prezračevanem prostoru. Izpušni plini vsebujejo tudi ogljikov monoksid, strupen plin brez vonja, ki lahko povzroči smrt.
- Redno pregledujte zbiralnik trave in izmetno cev za obrabo ali poškodbe ter ju po potrebi zamenjajte z originalnimi nadomestnimi deli Toro.

Varna uporaba na pobočjih

- Po pobočjih kosite prečno, nikoli navzgor ali navzdol po pobočju. Pri spremembi smeri na pobočju bodite posebej previdni.
- Ne kosite na preveč strmih pobočjih. Na strmem pobočju vam lahko zdrsne in pri padcu se lahko poškodujete.
- V bližini prepadov, jarkov ali strmih nabrežij kosite zelo previdno.

Zagon motorja

1. Priključite kabel vžigalne svečke na vžigalno svečko.
2. Odprite ventil za gorivo tako, da premaknete ročico ventila za gorivo v **desno** (Diagram 16).



g024304

Diagram 16

1. Ročica za plin
2. Vzvod ventila za gorivo

3. Premaknite ročico za plin v položaj za DUŠILNO LOPUTO.

   Opomba: Ne uporabljajte dušilne lopute, če je motor topel.
4. Ročaj zagonske vrvi rahlo povlecite do točke, ko začutite upor, nato pa ga sunkovito povlecite.

   Opomba: Počakajte, da se vrv počasi vrne v vodilo vrvi na ročaju.
5. Ko se motor zažene, premaknite ročico za plin v položaj za HITRO delovanje.

Zaustavitev motorja

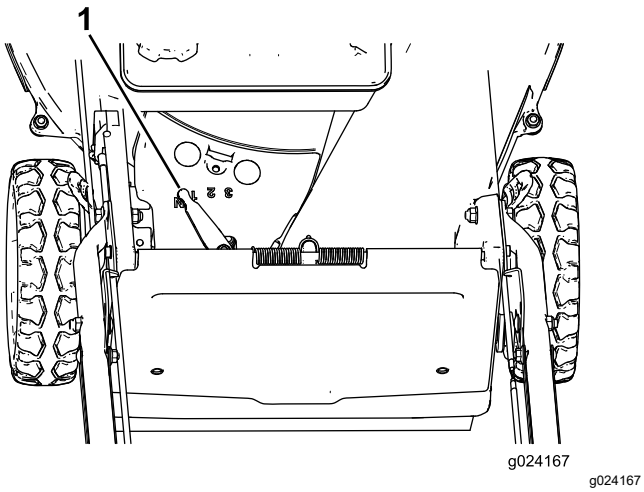
Servisni interval: Po vsaki uporabi—Preverite, ali se motor zaustavi v 3 sekundah po to tem, ko sprostite krmilni vzvod rezil kosilnice.

Sprostite krmilni vzvod rezil kosilnice in premaknite ročico za plin v položaj za ZAUSTAVITEV.

Opomba: Če motorja ne boste kmalu znova zagnali, zaprite ventil za gorivo tako, da premaknete ročico ventila za gorivo (Diagram 16) v **levo**.

Uporaba samohodnega pogona in vklop rezil

Ta stroj ima 3 hitrosti vožnje: 1 (nizka), 2 (srednja) in 3 (visoka); ima tudi nevtralni položaj (N). Ročica samohodnega pogona je pod zadnjim delom rezervoarja za gorivo (Diagram 17).

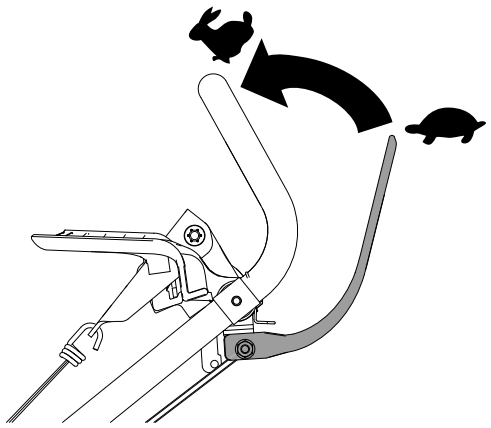


g024167

Diagram 17

1. Ročica samohodnega pogona

1. Premaknite ročico samohodnega pogona na želeno hitrost vožnje.
2. Zaženite motor.
3. Če želite uporabljati samohodni pogon, stisnite vzvod samohodnega pogona (Diagram 18).



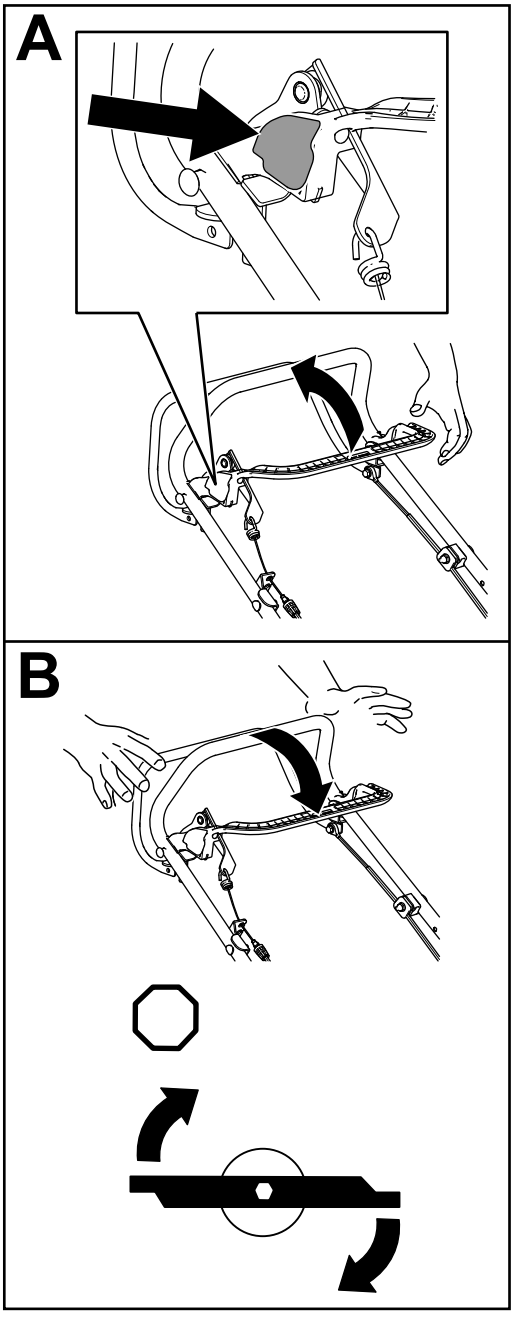
g412511

Diagram 18

Opomba: Hitrost vožnje lahko spreminjate tako, da povečate ali zmanjšate razdaljo med vzvodom samohodnega pogona in ročajem.

Za vklop rezil izvedite ta postopek:

1. Pritisnite in pridržite zaklepni gumb krmiljenja rezil, da se zaskoči s krmilnim vzvodom rezil (A na Diagram 19).
2. Medtem ko držite gumb, pritisnite krmilni vzvod rezil kosilnice proti ročaju; rezilo se mora zagnati (A na Diagram 19).
3. Sprostite krmilni vzvod rezil kosilnice, da izklopite rezilo (B na Diagram 19). Zaklepni vzvod krmiljenja rezil se ponastavi.



g412517

Diagram 19

Preverjanje zavorne sklopke rezila

Pred vsako uporabo preverite krmilni vzvod rezil kosilnice, da se prepričate, da zavorna sklopka rezila pravilno deluje.

Preverjanje z vrečo za travo

1. Prazno vrečo za travo namestite na stroj.
2. Zaženite motor.
3. Vklopite rezilo.

   Opomba: Vreča se mora začeti napihovati, kar je znak, da je rezilo vklopljeno in se vrti.
4. Sprostite krmilni vzvod rezila.

   Opomba: Če vreča za travo ne uplahne nemudoma, se rezilo še vedno vrti. To lahko pomeni, da je zavorna sklopka rezila izrabljena. Če tega ne popravite, lahko povzročite nevarnost pri delu. Stroj odpeljite na pregled in popravilo k pooblaščenemu serviserju.
5. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.

Preverjanje brez vreče za travo

1. Premaknite stroj na tlakovano ravno površino, kjer ni vetra.
2. Vsa 4 kolesa nastavite na višino košnje 76 mm; glejte Nastavitev višine košnje (stran 14).
3. Vzemite pol časopisne pole in jo zmečkajte v dovolj majhno kepo, da jo lahko potisnete pod ohišje stroja (s premerom približno 76 mm).
4. Časopisno kepo postavite približno 13 cm pred stroj.
5. Zaženite motor.
6. Vklopite rezilo.
7. Sprostite krmilni vzvod rezila.
8. Hitro potisnite stroj čez časopisno kepo.
9. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
10. Stopite k sprednjemu delu stroja in poiščite časopisno kepo.

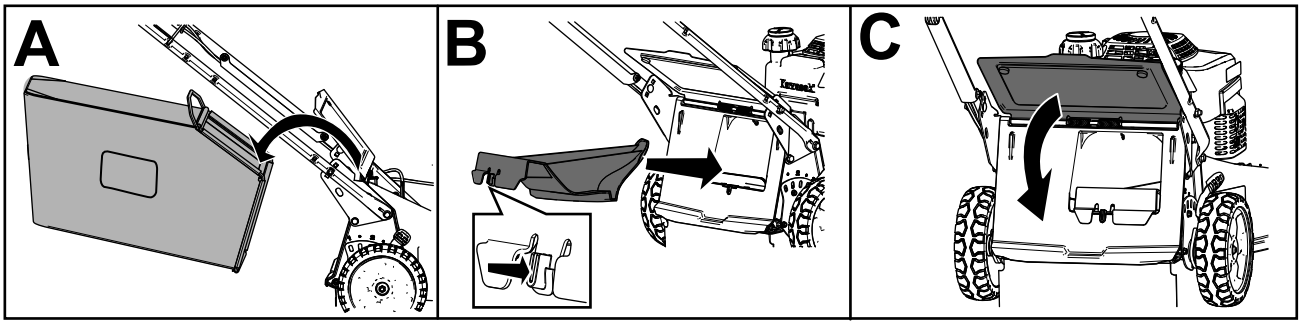
    Opomba: Če s strojem niste zapeljali čez kepo, ponovite korake od 4 do 10.

    Opomba: Če je časopisna kepa razvita ali raztrgana, se rezilo ni pravilno ustavilo, kar lahko povzroči nevarnost pri delu. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.

Recikliranje pokošene trave

Stroj je tovarniško opremljen za recikliranje trave in razrezanega listja na travnato površino. Za recikliranje stroj pripravite po tem postopku:

- Če je na stroju nameščena vreča za travo, jo odstranite (A na Diagram 20).
- Če zapora zadnjega izmeta ni nameščena, jo primite za ročaj, dvignite zadnji usmerjevalnik in jo potisnite v zadnjo izmetno odprtino, tako da se zaskoči v ležišče (B na Diagram 20).



g236734

Diagram 20

⚠ OPOZORILO

Če funkcijo recikliranja uporabite, ne da bi namestili zaporo zadnjega izmeta, lahko stroj izmetava predmete proti vam in drugim navzočim osebam. Poleg tega lahko pride do stika z rezilom. Stik z rezilom ali izvrženim predmetom lahko povzroči poškodbo ali smrt.

Preden začnete z recikliranjem pokošene trave, se prepričajte, da je zapora zadnjega izmeta nameščena. Nikoli ne zaženite rezil, če ni nameščena zapora zadnjega izmeta ali vreča za travo.

Zbiranje pokošene trave

Če želite zbrati pokošeno travo in razrezano listje, uporabite vrečo za travo.

⚠ OPOZORILO

Če je vreča za travo obrabljena, lahko manjše kamenje in druge manjše trde predmete izvrže v vas ali druge navzoče osebe, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

Redno preverjajte stanje vreče za travo. Če je poškodovana, namestite novo vrečo za travo Toro.

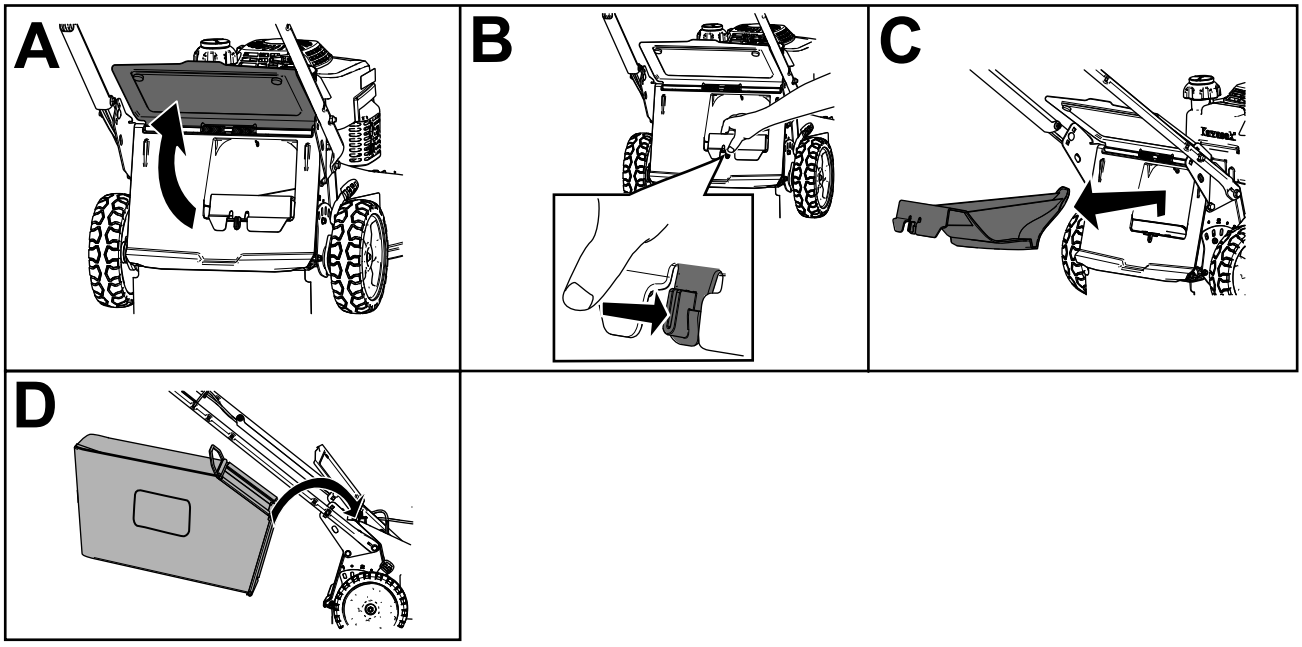
⚠ OPOZORILO

Rezila kosilnice so ostra; če se jih dotaknete, se lahko hudo poškodujete.

Ugasnite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo, preden zapustite upravljavčev položaj.

Nameščanje vreče za travo

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Dvignite zadnji usmerjevalnik in ga pustite dvignjenega (A na Diagram 21).
3. Odstranite zaporo zadnjega tako, da zapah pritisnete s palcem in zaporo povlečete iz stroja (B in C na Diagram 21).
4. Konca palic nosilca vreče vstavite v odprtini v podnožju ročaja ter z zibanjem vreče naprej in nazaj preverite, ali sta potisnjena do dna odprtin (D na Diagram 21).
5. Spustite zadnji usmerjevalnik do točke, kjer se nasloni na vrečo za travo.



g236745

Diagram 21

Odstranjevanje vreče za travo

⚠ NEVARNOST

Stroj lahko izmetava pokošeno travo in druge predmete skozi odprtino v ohišju stroja. Predmeti, ki jih stroj izvrže z zadostno silo, lahko povzročijo telesne poškodbe ali smrt upravljavca ali navzočih oseb.

- **Če odstranite vrečo za travo, nikoli ne zaženite motorja, ne da bi prej namestili zaporo izmetne odprtine.**
- **Ne odpirajte zadnjega usmerjevalnika, kadar motor deluje.**

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Dvignite zadnji usmerjevalnik.
3. Palici nosilca vreče za travo odstranite iz odprtine na nosilcu ročaja (A na Diagram 20).
4. Namestite izpustni čep (B na Diagram 20).
5. Spustite zadnji usmerjevalnik (C na Diagram 20).

Delovni namigi

Splošni napotki

- Pred uporabo stroja pozorno preberite varnostna navodila in ta priročnik.
- Z delovnega območja odstranite palice, kamenje, žico, veje in druge predmete, v katere bi lahko rezilo udarilo ali povzročilo njihov izmet iz stroja.
- Otroci in domače živali se ne smejo zadrževati na delovnem območju.
- Pazite, da ne boste zadevali v drevesa, zidove, robnike ali druge trde predmete. Nikoli ne kosite tako, da bi kosilnico zapeljali čez kakršen koli predmet.
- Če stroj zadene ob predmet ali se začne tresti, nemudoma zaustavite motor, odklopite kabel iz vžigalne svečke in preglejte stroj, ali je poškodovan.
- Vzdržujte ostrino rezil med sezono košnje. Občasno nabrusite skrhane dele rezil.
- Po potrebi rezilo zamenjajte z originalnim nadomestnim rezilom znamke Toro.
- Kosite samo suho travo ali listje. Mokra trava in listje lahko povzročita zamašitev stroja oziroma zaustavitev motorja.

⚠ OPOZORILO

Mokra trava in listje lahko povzročita zdrs, ki lahko privede do hude poškodbe, če se pri padcu dotaknete rezila.

Kosite samo v suhih pogojih.

- Po vsaki košnji očistite spodnjo stran stroja; glejte Čiščenje spodnjega dela stroja (stran 21).
- Vzdržujte motor v brezhibnem stanju.
- Pogosto čistite zračni filter. Pri mulčenju se dvigne več pokošene trave in prahu, ki zamašijo zračni filter in zmanjšajo zmogljivost motorja.
- Košnja je najbolj učinkovita pri najvišji hitrosti motorja.

⚠ OPOZORILO

Uporaba stroja z motorjem, ki deluje z večjo hitrostjo od tovarniško nastavljene, lahko povzroči, da stroj vrže del rezila ali motorja proti vam ali mimoidočim, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

- **Ne spreminjajte nastavitve hitrosti motorja.**
- **Če sumite, da je hitrost motorja večja od običajne, se obrnite na pooblaščenega distributerja strojev Toro.**

Košnja trave

- Trava v različnih letnih časih raste različno hitro. V poletni vročini priporočamo, da travo kosite z nastavitvijo višine 64 mm, 76 mm ali 89 mm. V enem prehodu pokosite največ tretjino višine trave. Ne kosite nižje od 64 mm, razen če je trava zelo redka oziroma če kosite jeseni, ko trava ne raste več tako hitro.
- Če kosite travo, ki je višja od 15 cm, najprej kosite z najvišjo nastavitvijo višine in hodite počasi; nato travo pokosite še pri nižji nastavitvi, da dosežete želeni videz trate. Če je trava previsoka, na njej pa se je nabralo še odpadlo listje, se lahko stroj zamaši in motor zaustavi.
- Spreminjajte smer košnje. Tako lahko enakomerneje razpršite pokošeno travo in zagotovite boljšo pognojitev.

Če videz pokošene trate ni po pričakovanjih, poskusite nekaj od naslednjega:

- Nabrusite rezilo.
- Med košnjo hodite počasneje.
- Nastavite višjo višino košnje.
- Kosite bolj pogosto.
- Kosite tako, da se bodo prehodi delno prekrivali, namesto da ob vsakem prehodu s celim strojem zajemate travo.

Rezanje listja

- Po košnji mora biti vsaj pol trave vidne nad plastjo odpadlega listja. Morda boste morali narediti več kot en prehod čez odpadlo listje.
- Pri manjši pokritosti z listi nastavite vsa kolesa na isto višino košnje.
- Če stroj listja ne razreže, kot bi ga moral, se premikajte počasneje.

Po uporabi

Varnostni postopki po uporabi

Splošne informacije o varnosti

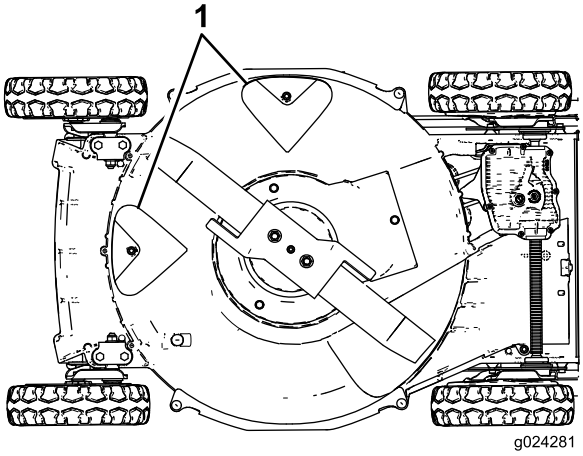
- Pred nastavljanjem, servisiranjem, čiščenjem in skladiščenjem stroja vedno ugasnite motor ter počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in da se stroj ohladi.
- Zaradi preprečevanja požara redno odstranjujte travo in smeti iz stroja. Počistite razlito olje ali gorivo.
- Stroja ali rezervoarja za gorivo ne smete shranjevati, kjer so lahko prisotni odprti plamen, iskra ali pilotni plamen iz naprav, kot so na primer grelec za vodo ali drugi podobni gospodinjski aparati.

Varnost pri prevažanju stroja

- Pri raztovarjanju ali natovarjanju stroja bodite zelo pazljivi.
- Privežite stroj, da se ne bo mogel premikati.
- Preden stroj natovorite za prevoz, zaprite ventil za gorivo.

Čiščenje spodnjega dela stroja

Za zagotavljanje kar najboljšega delovanja mora biti spodnja stran stroja čista. Posebej temeljito očistite oba usmerjevalna nastavka (Diagram 22).



g024281

Diagram 22

1. Usmerjevalna nastavka

Postopek pranja

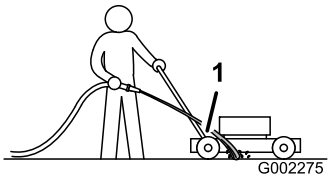
Servisni interval: Po vsaki uporabi

⚠ OPOZORILO

Iz spodnjega dela stroja lahko izvrže pokošeni material.

- **Nosite zaščitna očala.**
- **Kadar motor teče, bodite ves čas na upravljavčevem položaju (za ročajem).**
- **Nikomur ne dovolite v območje, na katerem delate.**

1. Premaknite stroj na tlakovano ravno površino, v bližino vrtne cevi za vodo.
2. Zaženite motor.
3. Vrtno cev za vodo držite na višini ročaja in vodni curek usmerite v tla neposredno pred desnim zadnjim kolesom (Diagram 23).



g002275

Diagram 23

1. Desno zadnje kolo

Opomba: Rezilo bo potegnilo vodo in odplaknilo koščke pokošene trave. Vodo pustite teči, dokler izpod stroja ne začne teči voda brez koščkov trave.

4. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
5. Zaprite vodo.
6. Zaženite stroj in ga pustite teči nekaj časa, da se spodnja stran stroja osuši.

Postopek strganja

Če s pranjem ne odstranite vse umazanije, stroj očistite s strgalom.

1. Odklopite kabel z vžigalne svečke (Diagram 9).
2. Iztočite gorivo iz rezervoarja za gorivo.

⚠ OPOZORILO

Ob nagibanju stroja lahko pride do razlitja goriva iz uplinjača ali rezervoarja za gorivo. Gorivo je izjemno vnetljivo, zelo eksplozivno in pod določenimi pogoji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Razlitje goriva preprečite tako, da motor zaganjate brez goriva ali da gorivo prečrpate z ročno črpalko; nikoli ga ne izsesavajte.

3. Stroj nagnite na **desni** bok (da bo zračni filter na zgornji strani).
4. Umazanijo in travo odstranite z lesenim strgalom. Izogibajte se zarobkom in ostrim robovom.
5. Stroj znova postavite v delovni položaj.
6. Priključite kabel vžigalne svečke.

Vzdrževanje

Opomba: Ugotovite, katera stran je leva in katera desna, gledano s položaja za upravljanje stroja.

Priporočeni urnik(i) vzdrževanja

Intervali servisnega vzdrževanja	Postopek vzdrževanja
Po prvih 8 urah	• Zamenjajte motorno olje.
Po prvih 25 urah	• Privijte vse razrahljane vijake in matice.
Pred vsako uporabo ali dnevno	• Preverite nivo olja in ga po potrebi dolijte. • Redno preverjajte rezila za obrabo in poškodbe. • Redno preverjajte gonilno držalo za obrabo ali poškodbe. • Preverite čas zaviranja zavore rezila. Rezilo se mora ustaviti v 3 sekundah po tem, ko spustite krmilni vzvod rezila. Če se ne, se obrnite se na pooblaščenega serviserja, da popravi zavoro. • Preverite, ali so na motorju zrahljani ali manjkajoči pritrdilni elementi. • Preverite, ali pušča gorivo ali olje. • Preverite ali očistite ročni zaganjalnik in rešetko dovoda za zrak.
Po vsaki uporabi	• Preverite, ali se motor zaustavi v 3 sekundah po to tem, ko sprostite krmilni vzvod rezil kosilnice. • S spodnjega dela stroja očistite pokošeno travo in umazanijo.
Vsakih 25 ur	• Očistite penasti predfilter (pogosteje v prašnih razmerah).
Vsakih 40 ur	• Očistite kolesa in zobnike.
Vsakih 50 ur	• Zamenjajte motorno olje (v prašnih razmerah pogosteje). • Nabrusite ali zamenjajte rezila. Če kosite na zahtevnem ali peščenem terenu in se rezila hitreje obrabijo, jih bolj pogosto nabrusite. • Odstranite pokošeno travo in drobir izpod pokrova jermena. • Očistite sklop zavorne sklopke za rezila.
Vsakih 100 ur	• Preglejte, očistite in nastavite vrzel vžigalne svečke; po potrebi zamenjajte vžigalno svečko. • Privijte vse razrahljane vijake in matice. • Preverite ali očistite ročni zaganjalnik in rešetko dovoda za zrak.
Vsakih 200 ur	• Zamenjajte filter motornega olja. • Pooblaščenemu serviserju motorja naročite, naj preveri, ali je sistem za gorivo zatesnjen in da gibka cev za gorivo ni dotrajana. Po potrebi zamenjajte dele.
Vsakih 300 ur	• Zamenjajte papirnati zračni filter (pogosteje v izjemno prašnih ali umazanih pogojih). • Očistite valj in rebra glave valja. • Pri pooblaščenem serviserju motorja preverite in nastavite hitrost prostega teka motorja. • Pooblaščeni serviser motorja naj očisti zgorevalno komoro motorja. • Pooblaščeni serviser motorja naj preveri in nastavi vrzel ventilov. • Pooblaščeni serviser motorja naj očisti in spolira površino sedeža ventila.

Pomembno: **Za dodatne postopke vzdrževanja glejte priročnik za motor.**

Varnost pri vzdrževanju

- Pred nastavljanjem, servisiranjem, čiščenjem in skladiščenjem stroja vedno ugasnite motor ter počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in da se stroj ohladi.
- Pred izvajanjem kakršnih koli vzdrževalnih del, odklopite kabel vžigalne svečke s svečke.
- Pri servisiranju stroja nosite rokavice in zaščitna očala.
- Rezilo kosilnice je ostro; če se ga dotaknete se lahko hudo poškodujete. Med servisiranjem rezila nosite rokavice. Popravilo ali spreminjanje rezila ni dovoljeno.

- Ne posegajte v varovala. Redno preverjajte njihovo pravilno delovanje.
- Ob nagibanju stroja lahko pride do razlitja goriva. Gorivo je zelo vnetljivo in eksplozivno ter lahko povzroči telesne poškodbe. Goriva nikoli ne poskušajte iztočiti z izsesavanjem. Uporabite ročno črpalko ali pa pustite motor teči, dokler se rezervoar ne izprazni.
- Če želite zagotoviti optimalno delovanje, uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatno opremo Toro. Uporaba nadomestnih delov in dodatne opreme drugih proizvajalcev je lahko nevarna in lahko privede do razveljavitve garancije.

Servisiranje zračnega filtra

Servisni interval: Vsakih 25 ur—Očistite penasti predfilter (pogosteje v prašnih razmerah).

Vsakih 300 ur—Zamenjajte papirnati zračni filter (pogosteje v izjemno prašnih ali umazanih pogojih).

Pomembno: **Motorja ne zaganjajte, če sklop filtra ni nameščen, saj lahko močno poškodujete motor.**

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Odstranite pokrov in ga temeljito očistite (Diagram 24).

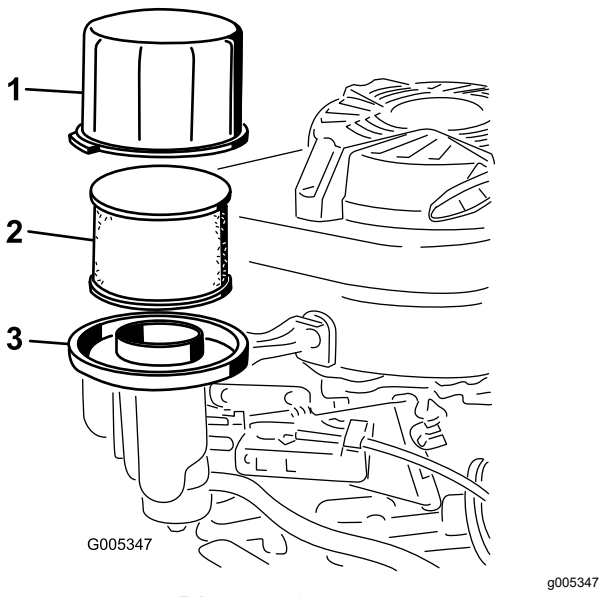


Diagram 24

1. Pokrov
2. Penasti predfilter in papirnati zračni filter
3. Podstavek zračnega filtra

4. Odstranite penasti predfilter in papirnati zračni filter z ohišja podstavka zračnega filtra (Diagram 24).
5. S papirnatega zračnega filtra odstranite penasti predfilter in predfilter operite z vodno raztopino blagega detergenta ter ga osušite.
6. Preglejte papirnati zračni filter in ga zamenjajte, če je poškodovan ali močno umazan.

   Pomembno: **Papirnatega filtra ne poskušajte očistiti.**
7. Penasti predfilter namestite na papirnati zračni filter.
8. Namestite penasti predfilter in papirnati zračni filter nazaj na podstavek zračnega filtra.
9. Namestite pokrov.

Menjava motornega olja

Servisni interval: Po prvih 8 urah

Vsakih 50 ur

Pred menjavo olja, pustite motor teči nekaj minut, da se segreje. Toplo olje lažje teče in prenaša več smeti.

Specifikacije za motorno olje

Prostornina motornega olja	0,65 l* brez oljnega filtra; 0,85 l z oljnim filtrom
Viskoznost olja	Detergentno olje SAE 30 ali SAE 10W-30
Servisna klasifikacija API	SJ ali boljše

*Po izpustu olja ostane preostanek olja v ohišju ročične gredi. Ne vlijte celotne količine olja v ohišje ročične gredi. Napolnite ohišje ročične gredi z oljem v skladu z navodili v naslednjih korakih.

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Iztočite gorivo iz rezervoarja za gorivo.
4. Pod merilno palico/odtočno odprtino za olje postavite ustrezno prestrezno posodo.
5. Očistite predel okoli merilne palice.
6. Odstranite merilno palico, tako da čep odvijete v levo in ga izvlečete.
7. Stroj nagnite na **desno** stran (z zračnim filtrom navzgor), da olje odteče v prestrezno posodo.
8. Ko iztočite vse olje, stroj postavite nazaj v delovni položaj.
9. Okrov ročične gredi napolnite s svežim oljem do ustreznega nivoja na merilni palici; glejte 5 Dolivanje olja v motor (stran 10).

10. Vstavite merilno palico v odprtino za dolivanje olja in zavrtite pokrovček v desno, da ga tesno privijete.

Zamenjava filtra motornega olja

Servisni interval: Vsakih 200 ur

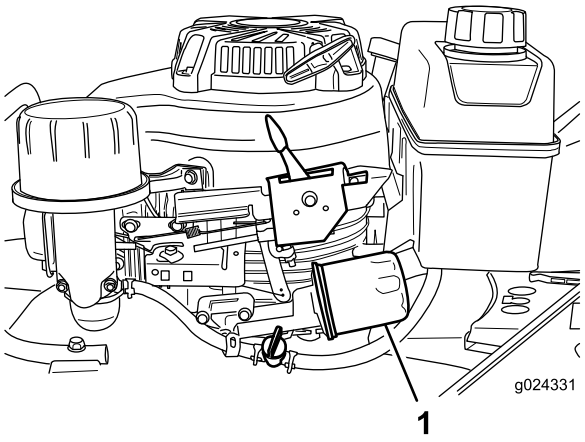
1. Zaženite motor, da segrejete olje.

⚠ OPOZORILO

Olje je po zagonu motorja lahko vroče, stik z vročim oljem pa lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Pri praznjenju pazite, da ne pridete v stik z vročim motornim oljem.

2. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
3. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
4. Iztočite gorivo iz rezervoarja za gorivo.
5. Iztočite motorno olje; glejte Menjava motornega olja (stran 23).
6. Pod oljni filter podložite krpo (Diagram 25), da bo prestregla morebitno olje, ki bi lahko izteklo med odstranjevanjem filtra.

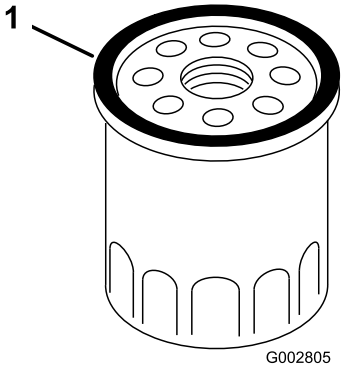


g024331

Diagram 25

1. Oljni filter

7. Odstranite oljni filter.
8. S prstom premažite tesnilo novega oljnega filtra z oljem (slika 26).



g002805

Diagram 26

1. Tesnilo

9. Namestite novi filter tako, da ga privijate v desno, dokler se tesnilo ne dotakne ohišja filtra, nato pa filter ročno privijte še za ¾ obrata.
10. Okrov ročične gredi napolnite s svežim oljem do oznake za poln okrov na merilni palici; glejte 5 Dolivanje olja v motor (stran 10).
11. Priključite kabel vžigalne svečke.
12. Motor pustite teči približno 3 minute.
13. Ugasnite motor, počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo, preverite, ali so okoli filtra sledi puščanja olja.
14. Dolijte ustrezno količino olja, da nadomestite olje v oljnem filtru. Glejte 5 Dolivanje olja v motor (stran 10).
15. Olje pravilno reciklirajte.

Servisiranje vžigalne svečke

Servisni interval: Vsakih 100 ur—Preglejte, očistite in nastavite vrzel vžigalne svečke; po potrebi zamenjajte vžigalno svečko.

Uporabite vžigalno svečko **NGK BPR5ES** ali enakovredno.

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel z vžigalne svečke (Diagram 9).
3. Očistite okolico vžigalne svečke.
4. Odstranite vžigalno svečko iz glave motorja.

   Pomembno: **Če je razpokana, porozna ali umazana, jo zamenjajte. Ne čistite elektrod, saj lahko opilki od brušenja, ki prodrejo v valj, poškodujejo motor.**
5. Vrzel svečke nastavite na 0,76 mm; glejte Diagram 27.

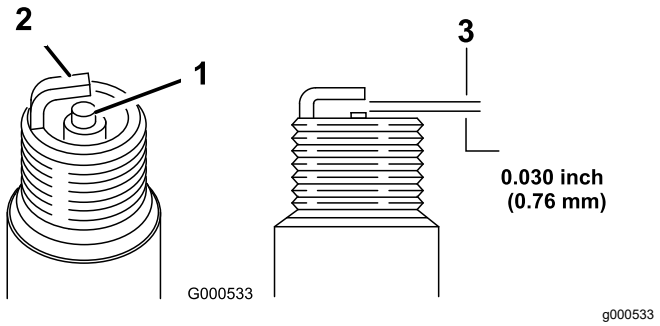


Diagram 27

1. Izolirana sredinska elektroda
2. Stranska elektroda
3. Vrzel (ni prikazana v merilu)

6. Z roko previdno privijte vžigalno svečko (da ne uničite navoja), dokler ni ročno zategnjena.
7. Privijte vžigalno svečko z zateznim momentom 23 N·m.

   Pomembno: **Premalo zategnjena vžigalna svečka se lahko močno segreje in poškoduje motor; premočno zategovanje vžigalne svečke lahko poškoduje navoje v glavi motorja.**
8. Priključite kabel vžigalne svečke.

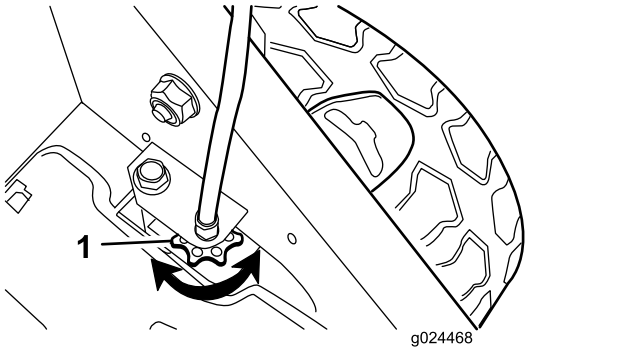
Nastavitev samohodnega pogona

Če je stroj nov, če samohodni pogon ne deluje ali če stroj leze naprej, nastavite kabel samohodnega pogona.

1. Stroj premaknite na prosto, na tlakovano površino in v bližino trdnega zidu, da preprečite premikanje stroja naprej ob delujočem motorju.
2. Sprednji kolesi stroja naslonite na zid.

   Opomba: Prostor mora biti dobro prezračevan in brez predmetov, ki bi jih lahko stroj izvrgel.
3. Menjalnik prestavite v tretjo prestavo.
4. Zaženite motor; glejte Zagon motorja (stran 15).
5. Ročico samohodnega pogona povlecite k ročaju kosilnice.

   Opomba: Ko se ročica samohodnega pogona dotakne ročaja, se morajo kolesa začeti vrteti.
6. Ugasnite motor.
7. Če je potrebna nastavitev stroja, storite naslednje:
   - Če se kolesa ne zavrtijo, ko vklopite ročico samohodnega pogona, je pogonski jermen preveč ohlapen. Zavrtite nastavitveni ročni vijak pogona koles (Diagram 28) za 1 obrat v desno, nato ponovite korake od 4 do 6.



g024468

Diagram 28

1. Nastavitveni ročni vijak pogona koles

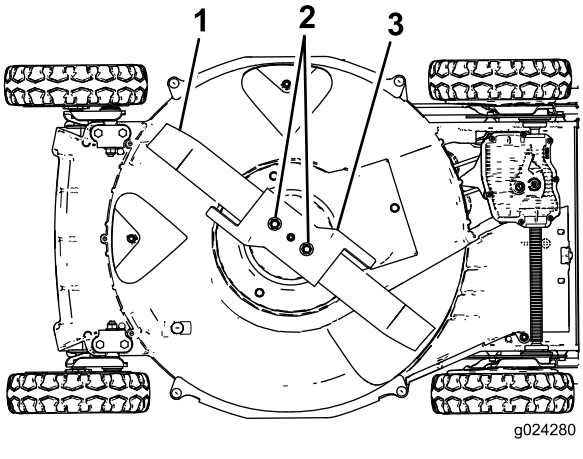
   - Če se kolesa zavrtijo, preden popolnoma vklopite ročico samohodnega pogona, je pogonski jermen preveč napet. Zavrtite nastavitveni ročni vijak pogona koles (Diagram 28) za 1 obrat v levo, nato ponovite korake od 4 do 6.
8. Pri novem pogonskem jermenu zavrtite nastavitveni ročni vijak kabla pogona še za 1 obrat v desno, da omogočite normalno raztegovanje jermena v obdobju utekanja.

   Opomba: Če nastavljate rabljen jermen, lahko ta korak preskočite.

Vzdrževanje rezila

Kosite vedno z ostrim rezilom. Ostro rezilo travo odreže s čistim rezom in je ne trga.

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Zaprite ventil za gorivo tako, da premaknete ročico ventila za gorivo v **levo** (Diagram 16).
4. Iztočite gorivo iz rezervoarja za gorivo.
5. Stroj nagnite na **desni** bok (da bo zračni filter na zgornji strani), kot prikazuje (Diagram 29).



g024280

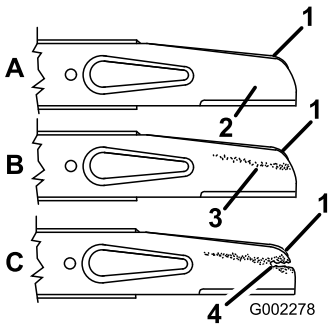
Diagram 29

1. Rezilo
2. Matici rezila
3. Gonilno držalo

Pregled rezila

Servisni interval: Pred vsako uporabo ali dnevno—Redno preverjajte rezila za obrabo in poškodbe.

Natančno preverite ostrino in obrabo rezila, zlasti stični del ploskega in ukrivljenega dela (Diagram 30A). Ker lahko pesek in abrazivni materiali obrabijo kovinski stični del med ploskim in ukrivljenim delom rezila, pred uporabo stroja preverite rezilo. Če opazite razpoke ali obrabo (Diagram 30B in Diagram 30C), zamenjajte rezilo; glejte Odstranjevanje gonila (stran 26).



g002278

Diagram 30

1. Ukrivljeni del
2. Ploski del rezila
3. Obraba
4. Razpoka

Opomba: Za kar najboljše delovanje pred začetkom nove kosilne sezone namestite novo rezilo. Med sezono s pilo odstranite manjše zareze na robu rezila.

⚠ NEVARNOST

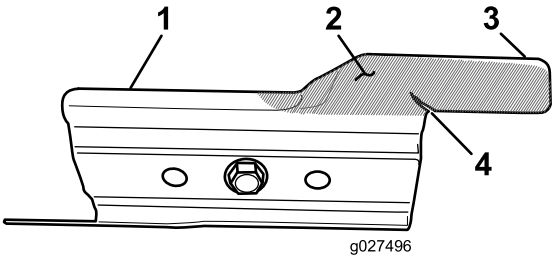
Izrabljeno ali poškodovano rezilo se lahko zlomi in del rezila lahko izvrže v druge navzoče osebe, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

- **Redno preverjajte rezila za obrabo ali poškodbe.**
- **Zamenjajte obrabljeno ali poškodovano rezilo.**

Pregledovanje gonilnega držala

Servisni interval: Pred vsako uporabo ali dnevno—Redno preverjajte gonilno držalo za obrabo ali poškodbe.

Temeljito preglejte gonilno držalo za znake čezmerne obrabe (Diagram 31). Ker lahko pesek in abrazivni materiali obrabijo kovinske dele (zlasti predel, prikazan na pod številko 2 na Diagram 31), pred uporabo stroja preverite gonilno držalo. Če opazite, da je jeziček gonilnega držala obrabljen do ostrega roba ali opazite razpoke, zamenjajte gonilo; glejte Odstranjevanje gonila (stran 26).



g027496

Diagram 31

1. Gonilno držalo
2. Obrabni del
3. Jeziček
4. Nastala razpoka

⚠ OPOZORILO

Izrabljeno ali poškodovano gonilno držalo se lahko zlomi in del gonilnega držala lahko izvrže v druge navzoče osebe, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

- **Redno preverjajte gonilno držalo za obrabo ali poškodbe.**
- **Zamenjajte obrabljeno ali poškodovano gonilno držalo.**

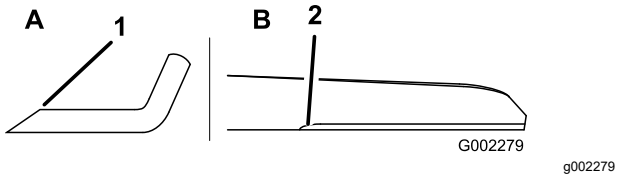
Odstranjevanje gonila

1. Primite konec gonila s krpo ali debelo podloženo rokavico.
2. Odstranite matici rezila, gonilno držalo in rezilo (Diagram 30).

Brušenje rezila

Servisni interval: Vsakih 50 ur—Nabrusite ali zamenjajte rezila. Če kosite na zahtevnem ali peščenem terenu in se rezila hitreje obrabijo, jih bolj pogosto nabrusite.

S pilo pobrusite zgornji del rezila, pri čemer ohranite originalni kot (Diagram 32A) in notranji polmer rezalnega roba (Diagram 32B). Rezilo bo ohranilo ravnovesje, če boste z obeh rezalnih robov odstranili enako količino materiala.



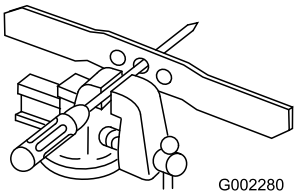
g002279

Diagram 32

1. Rezilo obvezno nabrusite pod tem kotom.
2. Tukaj ohranite originalni polmer.

Uravnovešanje rezila

1. Ravnovesje rezila preverite tako, da ga s srednjo luknjo nasadite na žebelj ali izvijač, vodoravno vpet v primež (Diagram 33).



g002280

Diagram 33

Opomba: Ravnovesje lahko preverite tudi s posebnim pripomočkom za uravnovešanje rezil, ki je na voljo v prosti prodaji.

2. Če se kateri koli del rezila povesi navzdol, s pilo pobrusite ta del (vendar ne rezilnega roba ali konca ob rezilnem robu) toliko, da bo rezilo ostalo v ravnovesju.

Namestitev rezila

1. Namestite ostro, uravnovešeno rezilo Toro, gonilno držalo in matici rezila. Ukrivljeni del rezila mora biti obrnjen proti zgornjemu delu ohišja kosilnice, da bo namestitev pravilna.

   Opomba: Zategnite matici rezila z zateznim momentom 20–37 N·m.

⚠ OPOZORILO

Če stroj uporabite, ne da bi namestili gonilno držalo, se bo rezilo začelo upogibati ter se ukrivilo ali počilo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt vas ali drugih navzočih oseb.

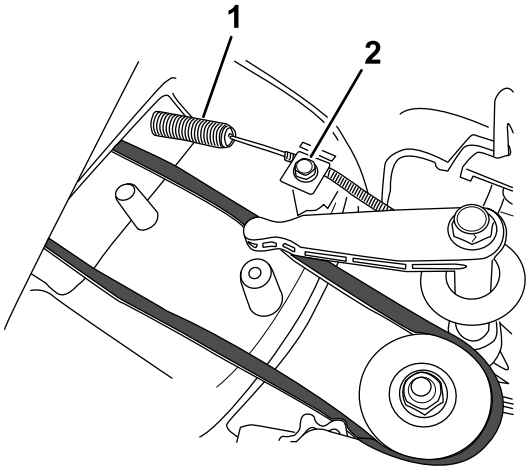
Stroja ne uporabljajte brez nameščenega gonilnega držala.

2. Stroj znova postavite v delovni položaj.

Nastavitev potezne žice zavore rezil

Potezna žica zavore rezil je tovarniško nastavljena; ni je treba nastavljati, razen če menjate kabel ali jermen za zaviranje rezila. **Če morate zamenjati potezno žico, zamenjajte potezno žico in jermen hkrati.**

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Namestite nov jermen zavore rezila in sestavite stroj, razen 2 pokrovov jermena na vrhu ohišja kosilnice.
4. Namestite novo potezno žico zavore rezil, vendar ne zategnite objemke potezne žice na vrhu ohišja kosilnice (Diagram 34).



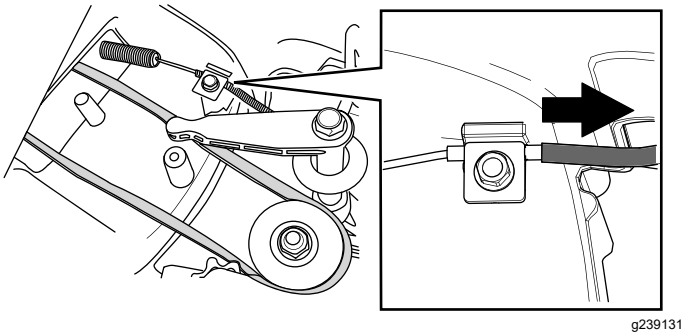
g024466

Diagram 34

1. Vzmet
2. Vijak objemke potezne žice

5. Popustite vijak objemke potezne žice (Diagram 34).
6. Povlecite ovoj potezne žice, da jo malo bolj napnete (Diagram 35).

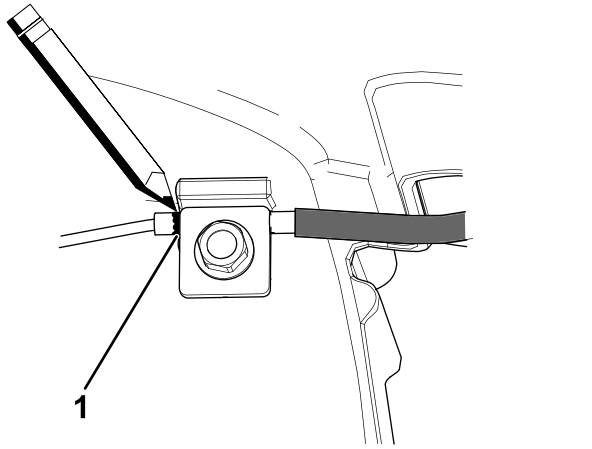
   Opomba: Ne obremenjujte vzmeti.



g239131

Diagram 35

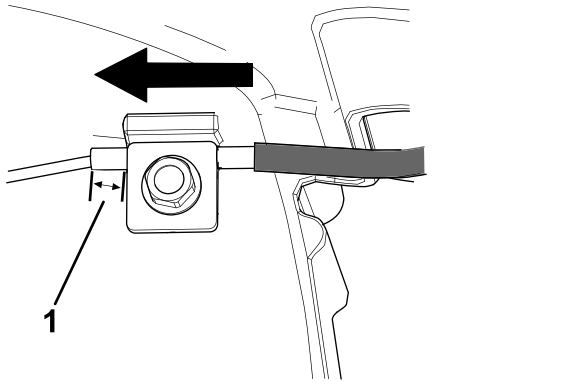
7. Označite potezno žico zavore (Diagram 36), nato pa povoj nastavite tako, da bo oplet žice približno 8 mm (Diagram 37).



g239133

Diagram 36

1. Tukaj označite potezno žico



g239134

Diagram 37

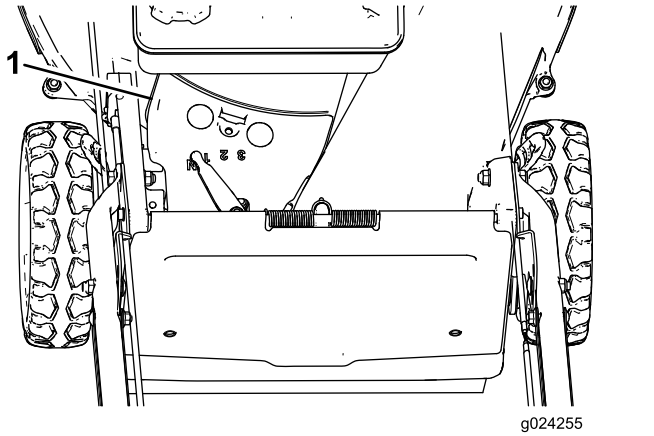
1. Oplet – 8 mm

8. Z momentnim ključem zategnite vijak objemke potezne žice do 11–14 N·m, da pritrdite nastavljeno žico.
9. Pokrov jermena pritrdite z vijaki, ki ste jih odstranili, ko ste snemali 2 pokrova jermena.
10. Priključite kabel vžigalne svečke.

Čiščenje pod pokrovom jermena

Servisni interval: Vsakih 50 ur—Odstranite pokošeno travo in drobir izpod pokrova jermena.

1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Odstranite pokrov jermena (Diagram 38) z okrova kosilnice.



g024255

g024255

Diagram 38

1. Pokrov jermena

4. Dvignite pokrov in s krtačo odstranite ves drobir na območju jermena.
5. Namestite pokrov jermena.
6. Priključite kabel vžigalne svečke.

Čiščenje sklopa zavorne sklopke rezila

Servisni interval: Vsakih 50 ur

Očistite varovalo zavorne sklopke rezila, da zagotovite čim boljše delovanje in preprečite propadanje delov. Ko nabrusite rezilo, očistite varovalo sklopa zavorne sklopke rezila, saj morate za odstranitev varovala sklopa zavorne sklopke rezila odstraniti rezilo.

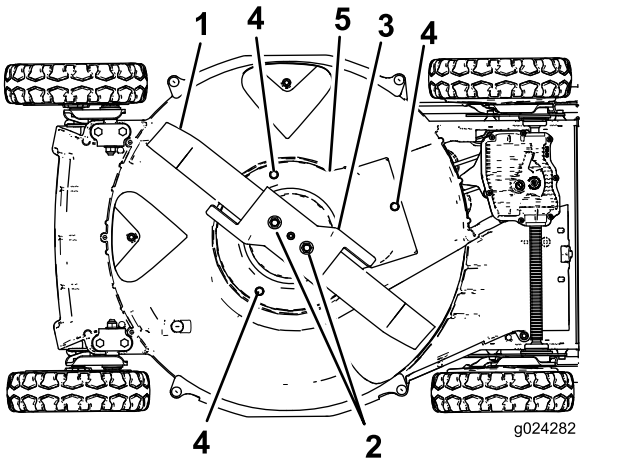
1. Zaustavite motor in počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.
2. Odklopite kabel iz vžigalne svečke.
3. Zaprite ventil za gorivo tako, da premaknete ročico ventila za gorivo v **levo** (Diagram 16).
4. Iztočite gorivo iz rezervoarja za gorivo.
5. Stroj nagnite na **desni** bok (da bo zračni filter na zgornji strani).

⚠ OPOZORILO

Ob nagibanju stroja lahko pride do razlitja goriva iz uplinjača ali rezervoarja za gorivo. Gorivo je izjemno vnetljivo, zelo eksplozivno in pod določenimi pogoji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Razlitje goriva preprečite tako, da rezervoar za gorivo izpraznite v skladu z navodili; nikoli ga ne izsesavajte.

6. Odstranite 2 matici rezila, gonilno držalo in rezilo (Diagram 39).



g024282

Diagram 39

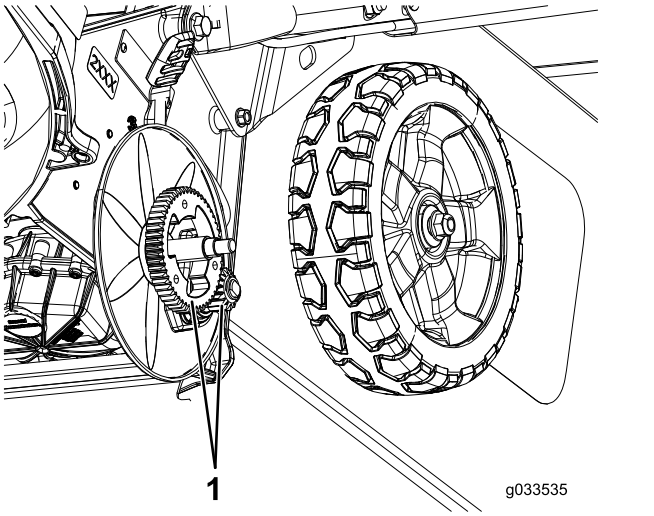
1. Rezilo
2. Matici rezila
3. Gonilno držalo
4. Vijak
5. Varovalo sklopa zavorne sklopke za rezila

7. Odstranite vijake, s katerimi je varovalo zavorne sklopke rezila pritrjeno na ohišje kosilnice (Diagram 39).
8. Odstranite varovalo zavorne sklopke za rezila in s krtačo ali pihalnikom odstranite drobir izpod varovala in okoli zavorne sklopke rezila.
9. Zategnite vijake, s katerimi je varovalo zavorne sklopke rezila pritrjeno na ohišje kosilnice.
10. Namestite rezilo, gonilno držalo in 2 matici rezila.
11. Stroj znova postavite v delovni položaj.

Zamenjava koles

Servisni interval: Vsakih 40 ur

1. Odstranite zadnji kolesi in očistite smeti s predela pogonskega gonila.



g033535

Diagram 40

1. Zobniki

2. Po čiščenju zobnike namažite z manjšo količino sredstva proti sprijemanju.

Opomba: Če stroj uporabljate v zelo zahtevnih razmerah, pogosteje čistite kolesa, da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo zobnikov.

Opomba: Da ne bi poškodovali tesnil, ležajev ne čistite z vodnim curkom pod visokim tlakom.

Skladiščenje

Stroj pripravite za zunajsezonsko shranjevanje; izvedite vse priporočene vzdrževalne postopke; glejte Vzdrževanje (stran 22).

Stroj hranite v hladnem, čistem in suhem prostoru. Stroj pokrijte, da ga zaščitite pred zunanjimi vplivi.

Varnost pri shranjevanju

Pred nastavljanjem, servisiranjem, čiščenjem in skladiščenjem stroja vedno ugasnite motor ter počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in da se stroj ohladi.

Priprava sistema za gorivo

Ko kosite zadnjič pred shranjevanjem stroja, popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo.

1. Stroj pustite delovati, dokler ne zmanjka goriva.
2. Odprite dušilno loputo in ponovno zaženite motor.
3. Pustite motor teči, dokler se ne ustavi. Motor je dovolj suh, ko ga ne morete več zagnati.

Priprava motorja

1. Ko je motor še topel, zamenjajte olje v okrovu ročične gredi; glejte Menjava motornega olja (stran 23).
2. Odstranite vžigalno svečko.
3. Skozi luknjo za vžigalno svečko v motor nalijte približno 30 ml motornega olja.
4. Z vlečenjem ročaja zagonske vrvi motorja večkrat počasi zavrtite motor, da se olje razporedi po celotnem okrovu ročične gredi motorja.
5. Namestite vžigalno svečko, vendar **ne** priključite kabla vžigalne svečke.

Splošne informacije

1. Očistite spodnjo stran stroja; glejte Čiščenje spodnjega dela stroja (stran 21).
2. Očistite umazanijo in ostanke trave z valja, reber glave motorja in ohišja puhalnika.
3. Odstranite ostanke trave, prah in drugo umazanijo z zunanjih delov motorja, zaščitnega pokrova in zgornjega dela ohišja kosilnice.
4. Preverite stanje rezila; glejte Pregled rezila (stran 26).
5. Preverite stanje gonilnega držala; glejte Pregledovanje gonilnega držala (stran 26).
6. **Samo modeli BBC:** očistite varovalo zavorne sklopke za rezila Čiščenje sklopa zavorne sklopke rezila (stran 28).
7. Servisirajte zračni filter, glejte Servisiranje zračnega filtra (stran 23).
8. Privijte vse matice in vijake.
9. Razpokane in rjaste površine popravite z barvo, ki jo lahko kupite pri pooblaščenem serviserju.

Odstranitev stroja iz skladišča

1. Preverite vse pritrdilne elemente in jih po potrebi privijte.
2. Odstranite svečko in hitro zavrtite motor z zagonsko vrvjo, da odstranite odvečno olje iz valja.
3. Svečko očistite ali zamenjajte, če je razpokana, zlomljena ali če sta elektrodi obrabljeni.
4. Namestite vžigalno svečko; glejte Servisiranje vžigalne svečke (stran 24).
5. Opravite vse potrebne vzdrževalne postopke; glejte Vzdrževanje (stran 22).
6. Napolnite rezervoar za gorivo s svežim gorivom.
7. Preverite nivo motornega olja.
8. Priključite kabel vžigalne svečke.

Tehnične motnje

Težava	Možni vzroki	Pravilni postopki
Motorja ni mogoče zagnati.	1. Rezervoar za gorivo je prazen ali pa je v sistemu za gorivo staro gorivo. 2. Ročica za plin ni v položaju za DUŠILNO LOPUTO. 3. Kabel ni priključen na vžigalno svečko. 4. Vžigalna svečka je porozna, umazana ali pa je razdalja med elektrodama napačna.	1. Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s svežim gorivom. Če težave s tem ne odpravite, se obrnite na pooblaščeni servis. 2. Premaknite ročico za plin v položaj za DUŠILNO LOPUTO. 3. Priključite kabel vžigalne svečke. 4. Preverite svečko in po potrebi prilagodite razdaljo med elektrodama. Zamenjajte svečko, če je porozna, umazana ali razpokana.
Motor se težko zažene ali izgubi moč.	1. Rezervoar za gorivo vsebuje staro gorivo. 2. Vložek zračnega filtra je umazan ali pa je pretok zraka oviran. 3. Na spodnji strani stroja so ostanki trave in smeti. 4. Vžigalna svečka je porozna, umazana ali pa je razdalja med elektrodama napačna. 5. Nivo motornega olja je prenizek ali pa je olje umazano.	1. Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s svežim gorivom. 2. Očistite predfilter zračnega filtra in/ali zamenjajte papirnati zračni filter. 3. Očistite spodnjo stran stroja. 4. Preverite svečko in po potrebi prilagodite razdaljo med elektrodama. Zamenjajte svečko, če je porozna, umazana ali razpokana. 5. Preverite motorno olje. Če je olje umazano, ga zamenjajte, če ga je premalo, ga dolijte.
Tek motorja je neenakomeren.	1. Kabel ni priključen na vžigalno svečko. 2. Vžigalna svečka je porozna, umazana ali pa je razdalja med elektrodama napačna. 3. Ročica za plin ni v položaju za HITRO delovanje. 4. Vložek zračnega filtra je umazan ali pa je pretok zraka oviran.	1. Priključite kabel vžigalne svečke. 2. Preverite svečko in po potrebi prilagodite razdaljo med elektrodama. Zamenjajte svečko, če je porozna, umazana ali razpokana. 3. Premaknite ročico za plin v položaj za HITRO delovanje. 4. Očistite predfilter zračnega filtra in/ali zamenjajte papirnati zračni filter.
Stroj ali motor čezmerno vibrira.	1. Rezilo je ukrivljeno ali neuravnovešeno. 2. Pritrdilne matice rezila so razrahljane. 3. Na spodnji strani stroja so ostanki trave in smeti. 4. Pritrdilni vijaki motorja so razrahljani.	1. Uravnovesite rezilo. Če je rezilo poškodovano, ga zamenjajte. 2. Privijte pritrdilne matice rezila. 3. Očistite spodnjo stran stroja. 4. Privijte pritrdilne vijake motorja.
Neenakomeren vzorec košnje.	1. Vsa 4 kolesa niso nastavljena na enako višino. 2. Rezilo je topo. 3. Ves čas se premikate z enakim vzorcem. 4. Na spodnji strani stroja so ostanki trave in smeti.	1. Vsa 4 kolesa nastavite na enako višino. 2. Nabrusite in uravnovesite rezilo. 3. Spremenite vzorec premikanja. 4. Očistite spodnjo stran stroja.
Izmetna cev je zamašena.	1. Ročica za plin ni v položaju za hitro delovanje (FAST). 2. Višina košnje je nastavljena prenizko. 3. Prehitro se premikate. 4. Trava je mokra. 5. Na spodnji strani stroja so ostanki trave in smeti.	1. Premaknite ročico za plin v položaj za hitro delovanje (FAST). 2. Dvignite višino košnje. 3. Premikajte se počasneje. 4. Pred košnjo počakajte, da se trava posuši. 5. Očistite spodnjo stran stroja.

Težava	Možni vzroki	Pravilni postopki
Samohodni pogon stroja ne deluje pravilno.	1. Kabel samohodnega pogona ni pravilno nastavljen ali pa je poškodovan.	1. Nastavite kabel samohodnega pogona. Po potrebi zamenjajte kabel.
	2. Pod pokrovom jermena so smeti.	2. Očistite smeti izpod pokrova jermena.

Opombe:

Opombe:

Opombe:

Izjava o zasebnosti za EGP/ZK

Kako podjetje Toro uporablja vaše osebne podatke?

Podjetje The Toro Company (»Toro«) spoštuje vašo zasebnost. Ko kupite naš izdelek, morda pridobimo določene vaše podatke, bodisi neposredno od vas bodisi od lokalnega zastopnika ali prodajalca izdelkov Toro. Podjetje Toro te podatke uporablja za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti – na primer za registracijo vaše garancije, obdelavo garancijskih zahtevkov ali za vzpostavljanje stika z vami v primeru vpoklica izdelkov – in za druge legitimne poslovne namene – na primer za preverjanje zadovoljstva strank, izboljšave izdelkov ali posredovanja informacij o izdelkih, ki bi vas utegnili zanimati. Podjetje Toro lahko deli vaše podatke s svojimi hčerinskimi podjetji, povezanimi družbami, zastopniki ali drugimi poslovnimi partnerji v zvezi s temi dejavnostmi. Vaše osebne podatke bomo morda razkrili, če nam tako nalaga zakonodaja oziroma v povezavi s prodajo, nakupom ali združevanjem podjetij. Vaših osebnih podatkov ne bomo nikoli prodali nobenemu drugemu podjetju za namene trženja.

Hramba vaših osebnih podatkov

Podjetje Toro bo vaše osebne podatke hranilo, dokler bo to potrebno za zgoraj navedene namene in skladno z zakonskimi predpisi. Za podrobnejše informacije o veljavnem obdobju hranjenja podatkov se obrnite na legal@toro.com.

Zavezanost podjetja Toro varnosti

Vaše osebne podatke bomo morda obdelovali v ZDA ali drugi državi, ki ima manj strogo zakonodajo na področju varstva podatkov kot država, v kateri prebivate. Kadar koli bomo vaše podatke prenesli iz države vašega prebivališča, bomo izvedli vse zakonsko predpisane ukrepe za zagotavljanje ustreznih ukrepov za varstvo vaših podatkov in varno ravnanje z njimi.

Dostop in popravki

Morda imate pravico do pregleda ali popravkov svojih osebnih podatkov ter do ugovora ali prepovedi njihove obdelave. Če želite to storiti, nam pošljite sporočilo po elektronski pošti na naslov legal@toro.com. Če imate pomisleke glede ravnanja z vašimi podatki v podjetju Toro, vas prosimo, da se obrnete neposredno na nas. Upoštevajte, da imajo osebe s prebivališčem v EU pravico do pritožbe pri pristojnemu organu za varstvo podatkov.